



1825X-E

UŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA  
UŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE CELÚ PŘÍRUČKU  
PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU  
TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A TELJES  
HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Ako systém funguje

SportDOG™ SportTrainer® SD-1825X-E je overený ako bezpečný a efektívny pre zvieratá s váhou minimálne 3.6kg. Systém vám pomôže trénovať psa bez použitia vodítka do vzdialenosti 1600 metrov. Pri stlačení ovládacieho tlačidla, vysielačka vyšle signál, ktorý aktivuje obojek na krku psa. Pri pravidelnom a správnom používaní tréningového zariadenia je možné napraviť isté psie zlozvyky, alebo naučiť psa rôznym povelom. Pes si bude spájať signál s povelom. Tak ako všetky zariadenia v ponuke značky SportDOG™ aj vaše zariadenie je možné nastaviť podľa potrieb konkrétneho psa a tým eliminovať možnosť vysielat' príliš silnú korekciu.



Tréningové zariadenie by nemali obsluhovať osoby mladšie ako 16 rokov.

**Dôležité:** Dosah zariadenia je 1600 metrov. Maximálna vzdialenosť použitia zariadenia závisí od spôsobu manipulácie. Pre zabezpečenie maximálneho dosahu, je potrebné vysielačku držať zvisle od tela a ponad hlavu. Maximálny dosah zariadenia ovplyvňuje počasie, terén, vegetácia ako aj vysielanie iných rádiových signálov.

## Základné pojmy

**Tréningová vysielacia:** Prenáša rádiový signál do obojku. Vysielacia je kompletne vodotesná a môže byť ponorená do hĺbky 7,6 metra.

**Svetelný indikátor vysielacky:** Indikuje, že je stlačené ovládacie tlačidlo a slúži ako ukazovateľ stavu baterky.

**Nastavovač úrovne korekcie:** Ponúka rôzne úrovne nastavenia korekčného signálu prispôsobiteľný temperamentu psa.

**Páčkový prepínač:** Prepínač je prednastavený, aby ovládal dva obojky/ prijímače. Ak sa nastaví na ovládanie troch obojkov, v hornej pozícii prejde vysielacia z vysielania nepretržitej korekcie na momentálnu korekciu alebo prejde z nepretržitej korekcie do vibrovania ak bude prepínač v dolnej pozícii.

**Horné ovládacie tlačidlo:** Tlačidlo je prednastavené na vysielanie nepretržitej korekcie.

**Dolné ovládacie tlačidlo:** Tlačidlo je prednastavené na vysielanie momentálnej korekcie.

**Bočné ovládacie tlačidlo:** Vysiela iba zvukový signál.

**Vstup na nabíjanie baterky:** Používa sa na nabíjanie baterky. Aj napriek tomu, že vysielacia je vodotesná je potrebné vstup po nabíjaní vždy zatvoril aby nedošlo k zaneseniu prachom či inými časticami.

**Nepretržitá korekcia:** Ak je nastavená nepretržitá korekcia, kontrolujete kedy a ako dlho bude vysielacia vysielat' do obojku statickú korekciu. Maximálna doba vysielania nepretržitej korekcie je 10 sekúnd. Po tomto časovom úseku sa tlačidlo zablokuje a prestane vysielat' korekciu. Ak si želáte opakovane vyslat' tento typ korekcie, je potrebné tlačidlo opakovane zatlačiť'.

**Momentálna korekcia:** Ak je nastavená momentálna korekcia, vysielacia pri zatlačení ovládacieho tlačidla vyšle korekciu po dobu 5/100 sekundy bez ohľahu na to, ako dlho je ovládacie tlačidlo aktivované.



**Obojok:** Prijíma signál z vysielačky. Je vodotesný a môže byť ponorený do hĺbky 7,6 metra.

**Tlačidlo „ON/OFF“:** Zatlačením sa obojok zapne alebo vypne.

**Kontaktné kolíky:** Kontakty, cez ktoré sa prenáša statická korekcia.

**Svetelná kontrolka obojku:** Indikuje kedy sa obojok zapol alebo vypol, slúži aj ako ukazovateľ stavu baterky.

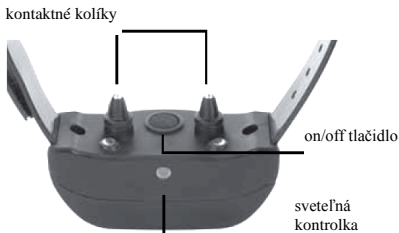
**Obojok dokáže vysielať 4 typy stimulácie:**

**Momentálnu:** obojok vysiela stimulus 1/10 sekundy bez ohľadu na to, ako dlho je tlačidlo zatlačené.

**Kontinuálnu:** Vy kontrolujete kedy a ako dlho bude vysielaná korekcia, maximálny čas vysielenia nepretržitej korekcie je však 10 sekúnd. Po tomto časovom úseku sa aj naprek ďalej zatlačenému tlačidlu korekcia vypne.

**Tón:** Obojok po zatlačení tlačidla vyšle zvukový tón, max. 10 sek.

**Vibráciu:** Obojok vyšle vibráciu, max. 10 sek.



## NASTAVENIE ZARIADENIA

### STEP :: 01

#### Pripravenie vysielacky

Dobíjanie vysielacky

1. Nadvihnite kryt, ktorý chráni vstup na nabíjanie baterky
2. Napojte nabíjačku do vstupu
3. Napojte nabíjačku do siete
4. Najíjajte baterku 2 hodiny

Pozn.: Baterka využíva Li Ion technológiu a tak je možné ju veľmi rýchlo nabiť a dobiť.

5. Po skončení nabíjania nasadíte späť gumový kryt

Baterka medzi dobíjaním vydrží od 40-60 hodín podľa frekvencie jej používania.

#### Svetelný indikátor vysielacky

Funkcia vysielacky	Farba sv. kontrolky	Status baterky	Svetelná indikácia
Nepretržitá korekcia alebo iba tón	zelené	dobrá	Svetlo po zatlačení tlačidla nepretržite svieti
Nepretržitá korekcia alebo iba tón	červené	nízka	Svetlo po zatlačení tlačidla nepretržite svieti
Momentálna korekcia	zelené	dobrá	Svetlo po zatlačení 1x blikne a zhasne
Momentálna korekcia	červené	nízka	Svetlo po zatlačení 1x blikne a zhasne
Dobíjanie baterky	zelené	nízka	Svetlo pri napojení na nabíjačku nepretržite svieti
Vysielacka je plne dobitá (je stále napojená na nabíjačku)	zelené	dobrá	Svetlo bliká 1x za sekundu

**STEP :: 02**

**Pripravenie obojku**

Nabíjanie obojku.

1. Nasadíte obojek na nabíjačku.
2. Napojte nabíjačku do el. siete.
3. Nabíjajte obojek 2 hodiny



Pozn.: Bateria využíva Li Ion technológiu a tak je možné ju veľmi rýchlo nabiť a dobiť .

**Svetelný indikátor nabíjačky**

Program	Farba sv. kontrolky	Svetelná indikácia
Obojek sa nenachádza v nabíjačke ale nabíjačka je napojená na el. sieť	zelené	Svetlo nepretržite svieti
Obojek sa práve nabíja	červené	Svetlo počas nabíjania nepretržite svieti
Obojek je plne dobýť (je stále napojený na nabíjačku)	zelené	Svetlo bliká 1x za sekundu

**Zapnutie obojku**

Zatlačte tlačidlo „on/off“. Svetelná kontrolka na obojku sa zapne. Obojek pípne 1-3 x podľa nastaveného stimulačného rozpätia/ rozsahu. Obojek je prednastavený na rozsah 2 – stredný.

**Vypnutie obojku**

Zatlačte tlačidlo „on/off“. Svetelná kontrolka sa zapne na červeno a obojek pípne 2x. Na predĺženie životnosti baterky je potrebné obojek vypínať keď sa nepoužíva. Približná životnosť baterky medzi nabíjaním je 40-60 hodín v závislosti od frekvencie používania.

## Svetelný indikátor obojku

Program	Svetlo kontrolky	Funkcia kontrolky	sv.	Status baterky	Tón	Vibrácia
Obojok bol zapnutý	zelené	Svetlo počas pípania nepretržite svieti		dobrá	Pípne 1-3x podľa zvoleného rozsahu (2 je prednastavená). Pozrite si stranu 9)	--
Obojok bol zapnutý	červené	Svetlo počas pípania nepretržite svieti		nízka		
Obojok bol vypnutý	červené	Svetlo počas pípania nepretržite svieti		--	Pípa 2 sekundy	--
Obojok je zapnutý	zelené	Svetlo bliká každé 2 sekundy		dobrá	--	--
Obojok je zapnutý	červené	Svetlo bliká každé 2 sekundy		nízka	--	--
Obojok vysielá nepretržitú korekciu	červené	Pokiaľ je tlačidlo zatlačené svetlo svieti nepretržite		--	--	--
Obojok vysielá moment. korekciu	červené	Svetlo rýchlo blikne 1x – bez závislosti na dĺžke zatlačenia tlačidla		--	--	--
Obojok vysielá tón	vypnuté	--		--	Obojok pípa počas držania tlačidla	--
Obojok vysielá vibráciu	vypnuté	--		--	--	Obojok vibruje počas držania tlačidla
Obojok mení stimulačnú úroveň	oranžová	Svetlo bliká 1-3x podľa požadovaného nastavenia		--	Svetlo bliká 1-3x. Pozri str.9.	--

## Dobijateľné baterky

- Dobijacie baterky vysielачky (Li Ion) nie sú pamäťovo senzitivne a netreba ich úplne vybiť pred nabíjaním.
- Vysielачka je čiastočne nabitá už v továrni, ale pred prvým použitím ju treba plne nabiť (2hod).
- Dôležité – nikdy neprikladajte vysielачku k ohňu.
- **Pri dlhodobom nepoužívaní vysielачky by ste ju mali dobiť pribežne každé 3-4 mesiace.**
- Ak ste dlhodobo vysielачku nepoužívali, môžete zaznamenať jej nižšiu životnosť pri prvých používaníach. Baterka by však mala opäť nabrat' plnú životnosť.
- Baterka vydrží nabíjanie stovky krát. Avšak každá baterka má iba určitú životnosť. Ak životnosť baterky klesne na polovicu bez príčiny, kontaktujte vášho predajcu alebo si novú baterku objednajte na stránke [www.petpark.sk](http://www.petpark.sk).
- **Životnosť baterky je 3-5 rokov.** Keď budete potrebovať baterku vymeniť, kontaktujte vášho predajcu alebo zákaznícky servis na stránke [www.petpark.sk](http://www.petpark.sk)
- **Neotvárajte a nevyberajte baterku pred tým, ako obdržíte nové dobijateľné baterky!**
- Nedobíjajte baterky pri vysokých teplotách nad 38°C!



**STEP :: 03**

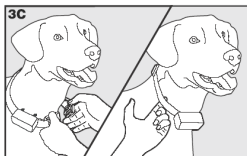
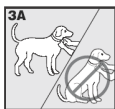
**Nasadenie obojku**

**Dôležité:** Správne nasadenie obojku je základom pre efektívny tréning. Kolíky korekcie musia mať priamy kontakt s kožou psa.

Pre správne nasadenie obojku, dodržiavajte nasledovný postup:

1. Začnite v pohodlnej polohe psa (3A).
2. Umiestnite obojek na stred hrdla psa.
3. Umiestnite kolíky korekcie tak, aby sa dotýkali kože. (3B).

Pozn.: Ak má Váš pes dlhú sršť, nasadte na obojek dlhé kolíky.



Preskúšajte zovretie obojku tak, že vsuniete prst medzi obojek a zadnú stranu krku psa (3C). Zovretie by malo byť pevné ale nie príliš tesné.

Nechajte obojek psovi niekoľko minút, potom opäť preskúšajte zovretie obojku. Opakujte to znovu až si pes na obojek zvykne. Perom si na remienku poznačte požadovanú dĺžku (3D). Ak pes ešte rastie, nechajte remienok dlhší aby sa dal neskôr opäť prispôbiť potrebám psa.

### Starostlivosť o obojok a čistenie

Priebežne sa ubezpečte, že obojok i naďalej správne prilieha k hrdlu psa. Týmto sa zabezpečí maximálna efektivita zariadenia ako aj pohodlie psa pri nosení obojku. Táto príručka užívateľa vysvetľuje správne nasadenie a nosenie obojku. Ak si všimnete, že pes má alergickú reakciu kože spojenú s nosením obojku, prerušte nosenie obojku na min. 48 hodín. Ak iritácia kože neustúpi, kontaktujte veterinára.

#### Predchádzanie alergickým reakciám kože

- Pes by nemal obojok nosiť na krku viac ako 8 hodín nepretržite v priebehu 24 hodín.
- Krk psa a kontaktné kolíky obojku by sa mali umývať vlažnou vodou a mydlom min. 1x do týždňa.
- Uistite sa, že pred nasadením obojku je srst' psa dokonale vysušená.

## STEP :: 04

### Zistenie správnej stimulačnej úrovne psa

**Dôležité:** Vždy začínajte na najnižšej úrovni a postupujte k vyšším. Vysielačka má niekoľko stupňov nastavenia korekcie/stimulácie. Stupne zabezpečia správne nastavenie pre každého psa.

Po nasadení obojku, je potrebné nájsť správnu úroveň korekcie pre vášho psa.

Pri nasledovných úkonoch sledujte správanie psa. Keď nájdete optimálnu úroveň, správanie psa sa mierne zmení (napr. začne sa obzerat', ňuchať zem akoby našiel hmyz, hýbe uškami a pod.).

1. Začnite na úrovni č.1 (nastavovač úrovne korekcie). Zatlačte horné ovládacie tlačidlo / tlačidlo nepretržitej korekcie na 1 až 2 sekundy.
2. Ak pes na korekciu nereaguje, opakovane zatlačte horné tlačidlo stimulácie - opakujte niekoľko krát.
3. Pred nastavením vyššej úrovne korekcie, opakujte stláčanie horného tlačidla korekcie vždy minimálne 2 krát.

**PES BY NEMAL NA STIMULÁCIU REAGOVAŤ PANIKOU ALEBO ŠTEKNUŤ. AK TAKTO REAGUJE, NASTAVENÁ ÚROVEŇ JE PRÍLIŠ SILNÁ.**

4. Ak pes nevykazuje žiadnu reakciu ani po nastavení úrovne č.8, prekontrolujte nasadenie obojku (príp. nasadte dlhé kolíky). Ak váš pes ani teraz na stimuláciu nereaguje, pozrite si sekciu – „Svetelný test“.

Ak pes nereaguje na obojok po vykonaní uvedených úkonov, kontaktujte zákaznický servis na stránke [www.petpark.sk](http://www.petpark.sk)

**Zmena/volby rozpätia stimulácie**

SportDOG™ SportTrainer® SD-1825E obojok má 3 stimulačné rozpätia (nízke, stredné, vysoké). Každé rozpätie má 8 úrovní sily stimulácie, 1 úroveň ako najnižšia a 8 ako najvyššia. Prednastavené rozpätie je 2 – stredné.

Zmena rozpätia stimulácie:

1. vypnite obojok
2. opäť obojok zapnite pomocou tlačidla „on/off“
3. do 5 sekúnd po zapnutí svetelnej kontrolky, zatlačte a držte tlačidlo „on/off“ 3 sekundy
4. obojok pípne 1x a svetelná kontrolka blikne oranžovou farbou. Momentálne je nastavené rozpätie 1 – nízke. Ak si želáte zvoliť vyššie rozpätie 2 alebo 3, pokračujte v držaní tlačidla pokiaľ sa množstvo pípnutí a blikaní oranžovou farbou nerovná požadovanému rozpätiu

	<b>Stimulačné rozpätie</b>	<b>Temperament psa</b>
1x pípne	nízke	mierny
2x pípne	stredné	priemerný
3x pípne	vysoké	tvrdohlavý

Váš diaľkový vysielač má 14 prevádzkových režimov (sedem s prepínačom v polohe **šedá**/↑ a sedem s prepínačom v polohe **oranžová**/↓), aby ste si mohli vybrať najvhodnejší typ alebo štýl tréningu. Diaľkový vysielač je z výroby nastavený na režim 5:↓. K dispozícii je aj jeden programovací režim (režim V/T), ktorý umožňuje zmeniť ID kód systému.

## ZMENA REŽIMU

1. Podľa „SCHÉMY REŽIMOV SD-1825X-E“ na strane 13 si vyberte číslo požadovaného režimu (**1-7**) a polohu prepínača (↑ alebo ↓). Nastavte aj číselník intenzity a prepínač tak, aby zodpovedali požadovanému režimu.
2. Otočte diaľkový vysielač a odstráňte sponu na opasok (ak je pripevnená).
3. Pomocou pera alebo hrotu na sponke remienka stlačte a uvoľnite tlačidlo režimu. Po stlačení tlačidla režimu bude mať kontrolka vysielača stálu farbu. Po uvoľnení zabliká toľko krát, ako je číslo zvoleného režimu.

Ak je napríklad požadovaný režim 6: ↑, prepnete prepínač do polohy **šedá**/↑ a nastavte číselník intenzity na úroveň 6. Po stlačení tlačidla režimu bude kontrolka vysielača stála a po uvoľnení tlačidla režimu kontrolka vysielača zabliká 6 krát. Ak však vyberiete režim V/T (ID kód) v polohe **šedá**/↑, po uvoľnení tlačidla režimu zostane svetlo stálej farby.

- \* Prednastavený režim z továrne.
- \* Nastavenia pre prevádzku pre dvoch psov nájdete v KROKU 07 na strane 14-15.
- \* Nastavenia pre prevádzku pre troch až šiestich psov nájdete v KROKU 07 na strane 14-15.
- \* Lokalizácia vzdialeného pípania Bočné tlačidlo vypne režim chodu a lokalizuje vzdialené pípanie. Ak chcete znova zapnúť režim chodu, stlačte a podržte bočné tlačidlo na 3 sekundy.



**SCHÉMA REŽIMOV SD~1825X~E (ZMENU REŽIMOV NÁJDETE NA STRANE 12)**

REŽIM: PREPÍNAČ POLOHA	POČET PSOV	FUNKCIA PREPÍNAČA		FUNKCIA SPODNÉHO TLAČIDLA		FUNKCIA HORNÉHO TLAČIDLA		FUNKCIA BOČNÉHO TLAČIDLA	
		↑	↓	ČÍSELNÍK 1-7	V/T	ČÍSELNÍK 1-7	V/T	ČÍSELNÍK 1-7	V/T
<b>1:↑</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Vysoká nárazová stimulácia	Vibrácie	Tón	
<b>1:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Lokalizácia vzdialeného pípania*	
<b>2:↑</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuálna stimulácia	Tón	Vysoká nárazová stimulácia	Tón	Vibrácie	
<b>2:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Nízka kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Tón	
<b>3:↑</b>	6 <sup>A</sup>	Psy 1-3	Psy 4-6	<b>Pes 1(↑) / Pes 4 (↓)</b>		<b>Pes 2(↑) / Pes 5 (↓)</b>		<b>Pes 3 (↑) / Pes 6 (↓)</b>	
				Vysoká kontinuálna stimulácia	Tón	Vysoká kontinuálna stimulácia	Tón	Vysoká kontinuálna stimulácia	Tón
<b>3:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuálna stimulácia	Tón	Nízka kontinuálna stimulácia	Tón	Vibrácie	
<b>4:↑</b>	6	Psy 1-3	Psy 4-6	<b>Pes 1(↑) / Pes 4 (↓)</b>		<b>Pes 2(↑) / Pes 5 (↓)</b>		<b>Pes 3 (↑) / Pes 6 (↓)</b>	
				Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie
<b>4:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Stúpajúca vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Tón	
<b>5:↑*</b>	2	Pes1	Pes2	<b>Stredná kontinuálna stimulácia</b>	Tón	<b>Nízka kontinuálna stimulácia</b>	Tón	<b>Vysoká kontinuálna stimulácia</b>	Tón
<b>5:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Stúpajúca vysoká kontinuálna stimulácia	Tón	Vysoká kontinuálna stimulácia	Tón	Vibrácie	
<b>6:↑</b>	2	Pes1	Pes2	Stredná kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Nízka kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie
<b>6:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuálna stimulácia	Vibrácie	Tón	Vibrácie	N/A	
<b>7:↑</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuálna stimulácia	Tón	Vysoká nárazová stimulácia	Tón	Lokalizácia vzdialeného pípania*	

<b>7:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuálna stimulácia	Tón	Vibrácie	Tón	N/A
v/T (ID KÓD)	N/A	a		N/A		N/A		Pozri KROK 08

## SPÁRUJTE PRIJÍMAČ OBOJKU A DIAĽKOVÝ VYSIELAČ

Ak chcete spárovať prijímač obojku na prácu s novým diaľkovým vysielateľom alebo preprogramovať nový prijímač obojku na prácu s existujúcim diaľkovým vysielateľom:

1. Vypnite prijímač obojku.
2. Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP. Kontrolka prijímača sa rozsvieti a následne po 4-5 sekundách zhasne. Ak tlačidlo ZAP/VYP uvoľníte príliš skoro, kontrolka prijímača začne normálne blikať. Ak k tomu dôjde, začnite znova od kroku 1.
3. Po zhasnutí kontrolky prijímača uvoľníte tlačidlo ZAP/VYP.
4. Stlačte a podržte homé tlačidlo na diaľkovom vysieláči, až kým kontrolka prijímača 5-krát nezabliká. Keď kontrolka prijímača 5-krát zabliká, prijímač obojku bol spárovaný a začne normálne blikať. Ak kontrolka prijímača 5-krát nezabliká, začnite znova od kroku 1.

### Manuálne programovanie ID kódu vysielачky

1. Nastavte intenzitu na vysielачke na číslo 8, dajte páčkový prepínač do pozície smerom hore a zatlačte tlačidlo programu na zadnej strane vysielачky. Uvoľníte tlačidlo. Tento úkon nezmení nastavený program ale ID kód.
2. Po uvoľnení tlačidla programu sa rozsvieti zelená svetelná kontrolka a zostane zapnutá 15 sekúnd.
3. Pokiaľ je kontrolka zapnutá, nastavte na otočnom mechanizme na vysielачke prvú číslicu ID kódu, zatlačte a uvoľníte bočné ovládacie tlačidlo. Zelená sv. kontrolka bude rýchlo blikať na potvrdenie voľby.
4. Opäť, pokiaľ je kontrolka stále zapnutá, zatlačte a uvoľníte bočné ovládacie tlačidlo. Zelená kontrolka zhasne a tým sa nastavi ID kód.
5. Po nastavení kódu budete musieť naprogramovať obojku na fungovanie s vysielачkou.

Poznámka: Ak stlačíte bočné ovládacie tlačidlo iba 1x (vynecháte bod č. 4) ID kód bude stále dvojčíferný. Ľavé číslo je vždy 1. Príklad: ak ste vybrali č.6 v bode č. 3 a zatlačili ste bočné tlačidlo iba 1x, ID bude 16.

## SD-1825X-E

Na trénovanie v režime pre dvoch, troch alebo šiestich psov je potrebné zakúpiť prijímače obojku SportDOG® Add-A-Dog®.

### PREVÁDZKA PRE DVOCH PSOV

Prijímače obojku SportDOG® je možné nastaviť tak, aby reagovali na hociktorú polohu prepínača na diaľkovom vysielači.

- Naprogramujte diaľkový vysielač na režim 1,2,5,6 alebo 7 pomocou prepínača v polohe **šedá/↑** alebo na ktorýkoľvek z režimov 1-7 pomocou prepínača v polohe **oranžová/↓** (pozri ZMENA REŽIMU na strane 12).
- Ďalej, s prepínačom v polohe **šedá/↑**, môžete teraz naprogramovať prvý prijímač obojku.
  - Vypnite prijímač obojku.
  - Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP na prijímači obojku. Kontrolka prijímača sa rozsvieti a následne po 4-5 sekundách zhasne. Ak tlačidlo ZAP/VYP uvoľníte príliš skoro, kontrolka prijímača začne normálne blikať. Ak k tomu dôjde, začnite znova a opakujte od kroku A.
  - Po zhasnutí kontrolky prijímača uvoľníte tlačidlo ZAP/VYP.
  - Stlačte a podržte horné tlačidlo na diaľkovom vysielači, až kým kontrolka prijímača nezabliká 5-krát. Ak kontrolka prijímača 5-krát nezabliká, začnite znova a opakujte od kroku A.
- Pre naprogramovanie druhého prijímača obojku opakujte kroky A až D, avšak s prepínačom v polohe **oranžová/↑**.

### PREVÁDZKA PRE TROCH PSOV

- Naprogramujte diaľkový vysielač na režim 3 alebo 4 pomocou prepínača v polohe **šedá/↑** (pozri ZMENA REŽIMU na strane 12).
- Ďalej, s prepínačom v polohe **šedá/↑**, môžete teraz naprogramovať prvý prijímač obojku.
  - Vypnite prijímač obojku.
  - Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP na prijímači obojku. Kontrolka prijímača sa rozsvieti a následne po 4-5 sekundách zhasne. Ak tlačidlo ZAP/VYP uvoľníte príliš skoro, kontrolka prijímača začne normálne blikať. Ak k tomu dôjde, začnite znova a opakujte od kroku A.
  - Po zhasnutí kontrolky prijímača uvoľníte tlačidlo ZAP/VYP.
  - Stlačte a podržte horné tlačidlo na diaľkovom vysielači, až kým kontrolka prijímača 5-krát nezabliká. Ak kontrolka prijímača 5-krát nezabliká, začnite znova a opakujte od kroku A.
- Ak chcete naprogramovať druhý prijímač obojku, zopakujte kroky A až D, pričom namiesto horného tlačidla použite **dolné tlačidlo**.
- Ak chcete naprogramovať tretí prijímač obojku, zopakujte kroky A až D, pričom namiesto horného tlačidla použite **bočné tlačidlo**.

### PREVÁDZKA PRE ŠIESTICH PSOV

Zopakujte kroky 1-4 z vyššie uvedenej časti „PREVÁDZKA S TROMA PSAMI“ pre psy 1-3. Potom prepnite prepínač do **oranžovej/↓** polohy a zopakujte kroky 2-4 pre psy 4-6.

#### ADD-A-DOG® MODEL

SDR-AXF-E	Originálny prijímač obojku pre: SD-425X-E & SD-825X-E (až do 3 psov)
SDR-AX-E	Originálny prijímač obojku pre: SD-1225X-E (až do 3 psov) & SD-1825X-E (až do 6 psov)

## ZMENA ID KÓDOV

Identifikačný kód je identifikácia signálu medzi diaľkovým vysielačom a prijímačom obojku. Každý z nich je z výroby naprogramovaný na 1 z 2 000 ID kódov. Diaľkový vysielač je schopný naprogramovať dva alebo viac diaľkových vysielačov na rovnaký ID kód, čo im umožňuje ovládať jeden prijímač obojku. K dispozícii je 64 programovateľných ID kódov.

### MANUÁLNE PROGRAMOVANIE ID KÓDU DIAĽKOVÉHO VYSIELAČA

1. Otočte číselník intenzity na V/T a potom stlačte a uvoľnite tlačidlo režimu na zadnej strane diaľkového vysielača. Tým sa režim nezmení, takže aktuálny režim bude aktívny aj po dokončení zmeny ID.
2. Po uvoľnení tlačidla režimu sa indikátor vysielača rozsvieti na zeleno a zostane svietiť 15 sekúnd.
3. Kým svieti zelená kontrolka, otáčaním číselníka intenzity vyberte 1. číslicu ID a potom stlačte a uvoľnite bočné tlačidlo. Zelená kontrolka bude rýchlo blikať a potvrdí výber.
4. Kým svieti zelená kontrolka, otáčaním číselníka intenzity vyberte 2. číslicu ID a potom stlačte a uvoľnite bočné tlačidlo. Zelená kontrolka bude rýchlo blikať a potvrdí výber. Druhá číslica je voliteľná a ak nie je požadovaná, počkajte, kým zelené svetielko zhasne a nestláčajte bočné tlačidlo.
5. Po 15 sekundách alebo po druhom stlačení bočného tlačidla zelená kontrolka zhasne a ID diaľkového vysielača sa aktualizuje.  
V tomto okamihu bude diaľkový vysielač v rovnakom režime, v akom bol pred nastavením ID.
6. Po zmene ID kódu je potrebné spárovať prijímač obojku s diaľkovým vysielačom (pozri KROK 06).

*POZNÁMKA: Ak stlačíte bočné tlačidlo iba raz (preskočíte krok 4), ID je stále dvojčíselné ID. Ľavá číslica je predvolená na*

*1. Ak ste napríklad v kroku 3 vybrali 6 a stlačili bočné tlačidlo iba raz, ID, ktoré dostanete, bude 16.*

### VRÁTENIE DIAĽKOVÉHO VYSIELAČA DO TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA ID

1. Otočte číselník intenzity na V/T a potom stlačte a uvoľnite tlačidlo režimu na zadnej strane diaľkového vysielača. Tým sa režim nezmení, takže aktuálny režim bude aktívny aj po dokončení zmeny ID.
2. Nestláčajte žiadne tlačidlá a počkajte, kým nezhasne zelená kontrolka vysielača.
3. Je potrebné spárovať prijímač obojku s diaľkovým vysielačom (pozri KROK 06).

### PRÍSLUŠENSTVO

Ak chcete zakúpiť ďalšie príslušenstvo pre váš Sport DOG® Remote Trainer, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníkov alebo navštívte sekciu Obchod na stránke [sportdog.com](http://sportdog.com) a vyhľadajte položku Náhradné diely a príslušenstvo.



## TRÉNING

### Všeobecné tipy

- Trénujte psa vždy iba jednému povelu. Ak budete trénovať psa veľmi rýchlo, môže sa stať že sa mu budú povely pliesť a ani jeden sa nenaučí dostatočne.
- Buďte dôsledný. Používajte zvukový signál ako aj korekciu za každé neuposlušnutie povelu.
- V prípade, že psa nemôžete mať pod dozorom, odporúča sa, aby ste ho zámerne nevystavovali situáciám, v ktorých už v minulosti neuposlúchol povel. Avšak, zámerne vystavenie psa vplyvom kedy prestáva vykonávať vaše povely a jeho následné trénovanie môže veľmi kladne ovplyvniť tréning a celkový výsledok.
- **Ak pes reaguje na tréning bojzlivito, presmerujte tréning iba na jednoduché povely ako je napríklad povel *sadni*.**
- Spodné tlačidlo korekcie sa štandardne používa na vyslanie momentálnej korekcie t.z. po zatlačení tlačidla bude vyslaný iba krátka – momentálna, jednorázová korekcia. Táto korekcia sa bežne používa na tréning povelov: „sadni, ľahni, zostaň“. Nepretržitá korekcia je vhodná na použitie pre výcvik povelu „ku mne“.

- **Nikdy nepoužívajte tréningové zariadenie na odstránenie agresívneho správania psa.** V prípade, že nevíete či je pes agresívny, kontaktujte veterinára, alebo certifikovaného trénera psov.
- **Základom tréningu je vycvičiť psa, aby v bežných situáciách reagoval na vyslovené povel.** Pokiaľ sa pes vytrénuje správne, korekcia by sa mala používať iba v situáciách, kedy pes opakuje nežiadúce správanie.

## PRÍKLADY

### Výuka základných povelov

#### Povel „SADNI“



Poznámka: Počas výuky povelu „sadni“ udržiavajte psa vo svojej blízkosti.

#### Povel „SADNI“

1. Nasadte psovi okrem tréningového obojku aj obyčajný, vychádzkový obojok spolu s 3 m vodítkom (vodítko musí byť pevné). Obyčajný obojok nasadte NAD tréningový obojok.
2. Držte vodítko a tréningovú vysielaciu v jednej ruke. Stlačte a držte *bočné* ovládacie tlačidlo na vyslanie zvukového signálu zároveň s hovorením povelu „SADNI“ – ak je to potrebné, zatlačte rukou na psa, aby si sadol. Akonáhle si pes sadne, prestaňte vysielat' zvukový signál. Pochváľte psa. Tento povel opakujte niekoľko krát, nezabúdajte psa pochváliť ak povel splní.
3. Ak si pes vždy po zadaní povelu a vyslaní zvukového signálu sadne, váš tréning je ukončený. Ak nie, pokračujte bodom 4.

4. Držte vodítko a tréningovú vysielачku v jednej ruke. Zatiačte dolné ovládacie tlačidlo momentálnej korekcie zároveň s hovorením povelu „SADNI“ – ak je to potrebné, zatlačte rukou na psa, aby si sadol. Pokiaľ je to potrebné opakujte povel-korekcia-povel-korekcia. Akonáhle si pes sadne, prestaňte vysielat' signál korekcie. Pochváľte psa. Tento povel opakujte niekoľko krát - nezabúdajte však psa pochváliť ak povel splní.

Nezabúdajte, že tréningový obojek používate namiesto vodítka. Použite preto momentálnu korekciu vždy vtedy, kedy by ste použili aj trhnutie vodítka k uposlúchnutiu povelu.

### **Povel „ZOSTAŇ“**

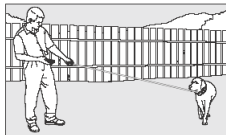
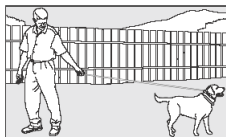
1. Nasadte psovi okrem tréningového obojku aj obyčajný, vychádzkový obojek spolu s 3 m vodítkom (vodítko musí byť pevné). Obyčajný obojek nasadte NAD tréningový obojek.
2. Nápadne označte miesto kam chcete, aby si pes sadol a zostal napríklad s použitím vankúša alebo deky.
3. Dajte psa sadnúť na miesto. Držte vodítko v jednej ruke a tréningovú vysielачku v druhej.
4. Vstaňte a zostaňte v rámci 1metra od uvedeného miesta. Prechádzajte sa okolo psa a podložky. Psovi sa neprihovárajte.
5. Ak sa pes pokúsi prísť k vám, stlačte a držte bočné ovládacie tlačidlo na vyslanie zvukového signálu zároveň s hovorením povelu „ZOSTAŇ“ – ak je to potrebné, nasmerujte psa, aby si opäť na podložku sadol.
6. Akonáhle sa pes vráti na miesto, prestaňte vysielat' zvukový signál. Nezabudnite ho s radosťou pochváliť!
7. Keď si pes sadne, uvoľnite sa a pohrajte sa s ním.
8. Opakujte bod č.3 po bod č.7.
9. Ak sa pes vždy po zadaní povelu a vyslaní zvukového signálu vráti na miesto, Váš tréning je ukončený. Ak nie, pokračujte bodom 10.



10. Dajte psa sadnúť na miesto. Začnite opäť chodiť okolo podložky.
11. Ak sa pes pokúsi prísť k Vám, zatlačte dolné ovládacie tlačidlo na vyslanie momentálnej korekcie zároveň s hovorením povelu „ZOSTAŇ“ – ak je to potrebné, nasmerujte psa, aby si opäť na podložku sadol. Opakujte povel-korekcia-povel.
12. Akonáhle pes poslúchne povel, prestaňte vysielat' signál a pochváľte ho.
13. Keď si pes sadne, uvoľnite sa a pohrajte sa s ním.
  
14. Ak pes plní váš povel „ZOSTAŇ“ s použitím zvukového signálu a/alebo korekcie môže byť už pripravený na reagovanie bez použitia zvukového a/alebo statického signálu. Dajte si tréningovú prestávku a opäť sa vráťte k bodu č.3 za použitia iba zvukového signálu.

### Povel „KU MNE“

1. Nasadíte psovi okrem tréningového obojku aj obyčajný vychádzkový obojek spolu s 3 m vodítkom (vodítko musí byť pevné).
2. Obyčajný obojek nasadíte NAD tréningový obojek.
3. Držte vodítko v jednej ruke a tréningovú vysielачku v druhej.



4. Počkajte, kým sa pes od vás vzdiali.
5. Stlačte a držte *bočné* ovládacie tlačidlo na vyslanie zvukového signálu zároveň s hovorením povelu „KU MNE“ – ak je to potrebné, pritiahnite psa k sebe.
6. Akonáhle k vám pes príde, prestaňte vysielat' zvukový signál a pochváľte ho (s veľkou radosťou) za dobre zvládnutú úlohu.
7. Rýchlo sa opäť pohnite smerom dozadu kým vás pes začína nasledovať. Zastaňte a s radosťou psa pochváľte.

8. Opakujte tréning 3 – 6 krát.  
Ak pes vždy po zadaní povelu a vyslania zvukového signálu splní p „KU MNE“, tréning je ukončený.  
Ak nie, pokračujte bodom 9.

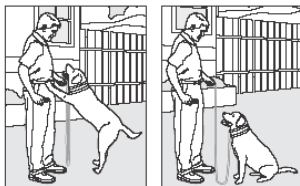


9. Počkajte pokiaľ sa pes od Vás vzdiali. Stlačte a držte *horné* ovládacie tlačidlo na vyslanie nepretržitej korekcie zároveň s hovorením povelu „KU MNE“ – ak je to potrebné, pritiahnite psa k sebe.
10. Akonáhle k vám pes príde, prestaňte vysielat' signál korekcie a pochváľte ho (s veľkou radosťou) za dobre zvládnutú úlohu.
11. Rýchlo sa opäť pohnite smerom dozadu kým vás pes začína nasledovať. Zastaňte a s radosťou psa pochváľte.
12. Opakujte tréning 9 – 11 krát.
13. Ak pes plní váš povel „KU MNE“ s použitím zvukového signálu a/alebo korekcie môže byť už pripravený na reagovanie bez použitia zvukového a/alebo statického signálu. Dajte si tréningovú prestávku a opäť sa vráťte k bodu č.3 za použitia iba zvukového signálu.

## Vyskakovanie

Psy väčšinou vyskakujú na ľudí, aby si získali pozornosť. Ak nechcete aby pes vyskakoval na vás, členov vašej rodiny, priateľov či susedov je potrebné, aby ste takéto správanie nepodporovali. Nepodporovanie takéhoto správania znamená, že vždy keď pes na niekoho vyskočí, bude nasledovať odmietavá reakcia.

Poznámka: Je vhodné aby pes už poznal povel „SADNI“.



1. Nastavte korekciu o jeden stupeň vyššie ako je vhodná stimulačná úroveň pre vášho psa.

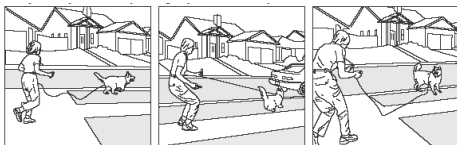
2. Akonáhle chce pes vyskočiť, stlačte *dolné* ovládacie tlačidlo zároveň so zadaním povelu „SADNI“.
3. Keď si pes sadne, prestaňte vysielat' signál a psa pochváľte.

Skúšajte si tento povel na rôznych miestach a s rôznymi ľuďmi. Podobný proces môžete použiť aj pri kontrolovaní nadmerného štekania a pod.

### **„Prenasledovanie“ áut a pod.**

„Prenasledovanie“ je pre psa inštinktívne správanie, ktoré sa spúšťa keď pes vidí pohybujúci sa predmet. Niektoré rasy sú špeciálne vyšľachtené k nadmernému „prenasledovaniu“ čo však psa dostáva do situácií ohrozenia a necháva majiteľa bezmocného. Nikdy preto nenechávajte psa pohybovať sa voľne bez vodítka pokiaľ sa nenaučí uposlúchnuť povel „KU MNE“. Je veľmi dôležité, aby ste nežiaduce „prenasledovanie“ **vždy** potrestali.

1. Nasledovný tréning by ste mali vykonávať iba ak ste zabezpečili BEZPEČNOSŤ zvierat'a ako aj svoju. Použite pevné vodítko dost' dlhé na to, aby dovolilo psovi „prenasledovať“ objekt ale dostatočne krátke na to, aby ste ho mali pod kontrolou keď objekt dosiahne.
2. Nastavte o jeden stupeň vyššiu stimulačnú úroveň ako je vhodná pre vášho psa.
3. Uved'te psa do situácie, v ktorej chce objekt „prenasledovať“.
4. Keď sa objekt začne približovať, držte vodítko pevne v rukách. Akonáhle pes začne objekt „prenasledovať“, zadajte mu povel „NESMIEŠ“ resp. „FUJ, NESMIEŠ“ a následne „KU MNE“ a stlačte horné ovládacie tlačidlo na vyslanie nepretržitej korekcie pokiaľ pes nepríde. Ak neuposlúchne povel, zatiahnite ho k sebe vodítkom.
5. Ak pes ukončí „prenasledovanie“, prestaňte vysielat' signál korekcie, postúpte pár krokov dozadu a dajte mu povel „KU MNE“. Keď pes príde až k vám, pochváľte ho.
6. Ak pes stimuláciu na nastavenej úrovni ignoruje, opakujte tréningovú situáciu s použitím *silnejšej korekcie*.



## OTÁZKY / ODPOVEDE

Je statická korekcia pre môjho psa bezpečná?	Statická korekcia je síce pre psa neprijemná, avšak je bezpečná a psovi neublíži. Na dosiahnutie výsledkov pri tréningu sa elektronické výcvikové zariadenia vždy používajú iba v interakcii s majiteľom (trénerom) psa.
Keď je môj pes už vycvičený musí ešte používať obojek?	Pravdepodobne nie. Ale je dôležité, aby sa obojek využíval z času na čas pre dlhotrvajúci efekt.
Je obojek vodotesný?	Áno.
Môžem používať tréningové zariadenie Na výcvik agresívnych psov?	Neodporúčame, aby ste naše výrobky používali na tréning agresívnych psov. Odporúčame návštevu veterinára na objasnenie príp. odporúčenie riešenia.
Je dosah trénera Naozaj 1600 metrov?	Dosah zariadenia je ovplyvňovaný terénom, počasím, vegetáciou ako aj vysielaním iných rádiových signálov. Zabezpečenie maximálneho dosahu zariadenia je vysvetlené v sekcii „Ako systém funguje“.
Môžem trénera používať na viac psov?	Áno, ale musíte používať extra obojek SportDOG™ Add-A-Dog®. Použitie je možné maximálne pre 3 psov.
Čo mám urobiť ak môj pes má od obojku kožnú alergiu?	Túto reakciu môže vyvolať nosenie kolíkov stimulácie, ktoré sa Neustále priamo trú o kožu psa. Ak takáto situácia nastane, prestaňte na 48 hodín obojek používať. Ak začervenanie neustúpi, navštívte veterinára.
Môžem obojek používať v slanej vode?	Áno. Je však nutné po každom použití obojek dôkladne opláchnuť a nechať preschnúť.
Nastavovač úrovne korekcie na vysielačke sa otáča do ľava, je to normálne?	Áno. Takto sa dá predísť neúmyselnému nastaveniu nesprávnej korekcie.



## Podmienky používania výrobku a obmedzenia záruky

### **1. Podmienky používania výrobku**

Tento výrobok sa môže používať iba v súlade s uvedenými podmienkami používania výrobku a ich akceptáciou. Používaním tohoto výrobku dávate súhlas s uvedenými podmienkami.

### **2. Správne používanie výrobku**

Tento výrobok je určený na tréning psov. Tento výrobok nemusí správne fungovať na výcvik určitých pováh psov. Odporúčame, aby sa tento výrobok nepoužíval na tréning psov s váhou nižšou ako 3.6 kg alebo na agresívne psy. Ak si nie ste istí povahou vášho psa, požiadajte o konzultáciu Vášho veterinára alebo autorizovaného trénera psov.

Správne používanie výrobku znamená jeho používanie podľa pravidiel tejto užívateľskej príručky a rešpektovanie viet označených ako „Dôležité“.

### **3. Zákaz nezákonného a zakázaného používania výrobku**

Tento výrobok je určený pre psov. Tento výrobok nie je určený na spôsobovanie bolesti, zranenia či na provokáciu. Ak sa na dané účely použije, môže to znamenať priestupok voči zákonom danej krajiny.

### **4. Zodpovednosť za škodu**

Spoločnosť Radio Systems® Corporation nie je a nebude zodpovedná za žiadne škody či úrazy súvisiace s používaním alebo zneužívaním tohoto produktu. Kupujúci zodpovedá za všetky riziká spojené s používaním tohoto produktu.

### **5. Zmeny podmienok**

Spoločnosť Radio Systems® Corporation si vyhradzuje právo na zmeny uvedených podmienok používania výrobku.

## INŠTRUKCIE O TESTOVACOM SVETLE

1. Zapnite prijímač na obojku.
2. Pridržite testovacie svetlo na kontaktných kolíkoch.
3. Stlačte tlačidlo statickej stimulácie na diaľkovom vysielači.
4. Testovacie svetlo zabliká.



**VŠIMNITE SI:** Vo vyšších leveloch statickej stimulácie, testovacie svetlo zasvieti jasnejšie.

5. Vypnite obojok.

Odložte si testovacie svetlo pre testovanie v budúcnosti.

**VŠIMNITE SI:** Ak testovacie svetlo nezasvieti, nabite batériu a otestujte znova. Ak testovacie svetlo stále nesvieti, kontaktujte zákaznícky servis.



Zariadenie spĺňa všetky normy stanovené Európskou Úniou pre elektromagnetické zariadenia. Ak chcete zariadenie používať mimo krajín EÚ, je potrebné zistiť normy danej krajiny. Nepovolené používanie či zásahy a modifikácie zariadenia, ktoré neboli priamo schválené spoločnosťou Radio Systems® Corporation sú v rozpore s EÚ stanovami a používateľovi môže byť zakázané používanie výrobku a tiež môže byť zrušená záruka výrobku.



Zariadenie je nutné recyklovať.

Tento systém funguje na dve Li - Ion batéria (200mAh pre obojek a 550mAh pre vysielacia). Vymenujte batérie iba za originálne batérie po konzultácii so zákazníckeho oddelenia. Pre informácie kde sú náhradné batérie dostupné, kontaktuje prosím vášho predajcu neba [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Pozri nasledujúce inštrukcie pre manipuláciu s batériami:

#### **Výmena batérií:**

- Pomocou krížového skrutkovača číslo 1 (Phillips) odskrutkujte z krytu vysielacky skrutky.
- Pomocou imbusového kľúča Odstráňte všetky skrutky z krytu obojku - prijímača.
- Zložte zadný kryt zariadenia.
- vyberte batérie resp. VYMEŇTE ich za nové.

# ZÁRUKA

## Trojročná neprenosná záruka

Tento produkt má výhodu limitovanej záruky výrobcom. Kompletné informácie môžete nájsť: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) alebo kontaktovaním vášho lokálneho zákazníckeho servisu.

Európa - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2. poschodie, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Kanada - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Austrália/Nový Zéland – V súlade s Austrálskym používateľským právom, záruka proti poškodeniu, platná od 1. Januára 2012. Detaily záruky: Radio Systems Australia Pty Ltd (ďalej už iba "Radio Systems") ručia veľkoobchodnému kupujúcemu alebo inému kupujúcemu alebo majiteľovi produktu, že keď je používaný pre domácu potrebu a používaný v súlade s normou, bude oslobodený od chýb materiálu alebo výroby po dobu troch (3) rokov od doby zakúpenia. "Originálny kupujúci" je osoba ktorá originálne zakúpi produkt alebo je prijímateľom daru, ktorým je náš nerozbalený produkt. Radio Systems pokrýva náklady za prácu a súčiastky na tri roky používania. Po tejto dobe sa na súčiastky a úpravy softvéru aplikuje cena v súlade s podmienkami spoločnosti. Limitovaná záruka je neprenosná a automaticky vyprší ak originálny kupujúci predá ďalej tento produkt spoločnosti Radio Systems alebo predá pozemok, na ktorom je tento produkt nainštalovaný. Limitovaná záruka nezahŕňa poškodenie spôsobené žuvaním zvieratka, búrkou, nezapovednosťou, modifikáciou alebo zneužitím. Kupujúci, ktorí získajú produkt mimo Austrálie, Nového Zélandu alebo od neautorizovaného predajcu, budú musieť vrátiť výrobok na miesto, kde ho získali, ak majú problémy so zárukou.

Všimnite si, že Radio Systems neposkytuje finančné náhrady, vecné náhrady ani modifikáciu výrobku kvôli zmene názoru alebo iného dôvodu, ktorý nie je spomenutý v záruke.

### Reklamačný poriadok:

Všetky reklamácie by mali byť smerované na zákaznícke centrum na [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) alebo na distribútora značky pre daný región:

SR / ČR

blue gray, s.r.o.

Oreburská 2320/13

97404 Banská Bystrica, SLOVENSKO

web: [www.petsafe.sk](http://www.petsafe.sk)

tel: +421 483810311

### Príjem reklamácií na adrese:

blue gray, s.r.o.

Kremnička 47/A

97405 Banská Bystrica, Slovensko

tel: +421 483810311

[info@petpark.sk](mailto:info@petpark.sk)

Pre vyplnenie reklamácie, musíte poskytnúť účtenku. Bez dôkazu o kúpe, Radio Systems neopraví ani nenahradí poškodené komponenty. Radio Systems žiada spotrebiteľa o kontaktovanie zákazníckeho servisu, kvôli obdržaniu záručného čísla. Ak tak neučiní môže to spôsobiť meškanie 30 dní vo veci vybavovania reklamácie.

Ak je produkt poškodený do 30 dní od zakúpenia, Radio Systems zabezpečí náhradu produktu, poslanú popredu ešte pred doručením pokazeného produktu. Balné bude zahrnuté do návratu produktu namiesto poškodeného kusu. Produkt musí byť vrátený do 7 dní od obdržania náhrady. Ak je produkt poškodený po 30 dňoch od zakúpenia, spotrebiteľ ho musí vrátiť na vlastné náklady. Radio Systems otestuje produkt a nahradí poškodenú jednotku a vráti produkt bezplatne so zárukou, že produkt je stále v tej istej dobe záruky. Táto záruka je v doplnku k ostatným právam a náhradám dostupných pre vás zo zákona. Výrobky od Radio Systems majú záruky, ktoré nemôžu byť vynechané z Austrálskeho Spotrebiteľského Práva. Ste povinný nahradit' alebo preplatiť vážnu chybu a kompenzovať akúkoľvek inú predvídateľnú stratu alebo škodu. Ste taktiež povinný, dať si tovar opraviť alebo nahradit', ak nemá akceptovateľnú kvalitu a poškodenie nepridáva na vážnej chybe.

Ak máte otázky alebo potrebujete viac informácií, prosím kontaktujte naše Centrum Zákazníckeho Servisu na čísle 1800 786 608 (Austrália) alebo 0800 543 054 (Nový Zéland).

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

### Vysvetlenie upozorňujúcich slov a symbolov v tejto príručke

---



Bezpečnostné upozornenie. Upozorňuje na potenciálne nebezpečenstvo ublíženia na zdraví. Dodržte všetky pravidlá bezpečnosti, nasledujúce tento symbol, aby ste sa vyhli zraneniu alebo smrti.

**VAROVANIE** Označuje hazardnú situáciu, ktorej ak sa nevyhnete, môže spôsobiť smrť alebo zranenie.

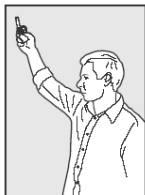
**OPATRNOŠŤ** Použité bez symbolu bezpečnostného upozornenia, označuje nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nevyhnete, môže spôsobiť zranenie vášho psa.

**WARNING**

**CAUTION**

## Jak systém funguje

SportDOG™ SportTrainer® SD-1825X-E je ověřený jako bezpečný a efektivní pro zvířata s váhou minimálně 3.6kg. Systém vám pomůže trénovat psa bez použití vodítka do vzdálenosti 1600 metrů. Při stlačení ovládacího tlačítka, vysílačka vyšle signál, který aktivuje obojek na krku psa. Při pravidelném a správném používání tréninkového zařízení je možné napravit jisté psí zlozvyky, nebo naučit psa různým povelům. Pes si bude spojovat signál s povellem. Tak jako všechny zařízení v příručce značky SportDOG™ i vaše zařízení je možné nastavit podle potřeb konkrétního psa a tím eliminovat možnost vysílat příliš silnou korekci.



Tréninkové zařízení by neměly obsluhovat osoby mladší 16ti let.

**Důležité:** Dosah zařízení je 1600 metrů. Maximální vzdálenost použití zařízení závisí na způsobu manipulace. Pro zabezpečení maximálního dosahu, je potřeba vysílačku držet svise od těla a nad hlavou. Maximální dosah zařízení ovlivňuje počasí, terén, vegetace a také vysílání jiných rádiových signálů.

## Základní pojmy

**Tréninková vysílačka:** Přenáší rádiový signál do obojku. Vysílačka je kompletně vodotěsná a může být ponořena do hloubky 7,6 metru.

**Světelný indikátor vysílačky:** Indikuje, že je stlačeno ovládací tlačítko a slouží jako ukazovatel stavu baterky.

**Nastavovač úrovně korekce:** Nabízí různé úrovně nastavení korekčního signálu přizpůsobitelný temperamentu psa.

**Páčkový přepínač:** Přepínač je přednastavený, aby ovládal dva obojky/přijímače. Když se nastaví na ovládání tří obojků, v horní pozici přejde vysílačka z vysílání nepřetržité korekce na momentální korekci nebo přejde z nepřetržité korekce do vibrování když bude přepínač v dolní pozici.

**Horní ovládací tlačítko:** Tlačítko je přednastavené na vysílání nepřetržité korekce.

**Dolní ovládací tlačítko:** Tlačítko je přednastavené na vysílání momentální korekce.

**Boční ovládací tlačítko:** Vysílá pouze zvukový signál.

**Vstup na nabíjení baterky:** Používá se na nabíjení baterky. I přes to že je vysílačka vodotěsná je potřeba vstup po nabíjení vždy zavřít aby nedošlo k zanešení prachem či jinými částicemi.

**Nepřetržitá korekce:** Když je nastavená nepřetržitá korekce, kontrolujete kdy a jak dlouho bude vysílačka vysílat do obojku statickou korekci. Maximální doba vysílání nepřetržité korekce je 10 sekund. Po tomto časovém úseku sa tlačítko zablokuje a přestane vysílat korekci. Když si přejete opakovaně vyslat tento typ korekce, je potřeba tlačítko opakovaně zatlačit.

**Momentální korekce:** Když je nastavená momentální korekce, vysílačka při zatlačení ovládacího tlačítka vyšle korekci po dobu 5/100 sekundy bez ohledu na to, jak dlouho je ovládací tlačítko aktivované.



**Obojek:** Přijímá signál z vysílačky. Je vodotěsný a může být ponořený do hloubky 7,6 metru.

**Tlačítko „ON/OFF“:** Zatlačením se obojek zapne nebo vypne.

**Kontaktní kolíky:** Kontakty, přes které se přenáší statická korekce.

**Světelná kontrolka obojku:** Indikuje kdy se obojek zapnul nebo vypnul, slouží i jako ukazatel stavu baterky.

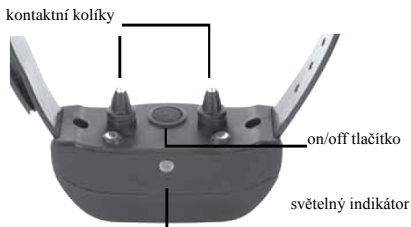
#### **Obojek dokáže vysílat 4 typy stimulace:**

**Momentální:** obojek vysílá stimulus 1/10 sekundy bez ohledu na to, jak dlouho je tlačítko zatlačené.

**Kontinuální:** Vy kontrolujete kdy a jak dlouho bude vysílána korekce, maximální čas vysílání nepřetržité korekce je však 10 sekund. Po tomto časovém úseku se i přes delší zatlačení tlačítka korekce vypne.

**Tón:** Obojek po zatlačení tlačítka vyšle zvukový tón, max. 10 sek.

**Vibraci:** Obojek vyšle vibraci, max. 10 sek.





## NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

### STEP :: 01

#### Připravení vyslačky

Dobíjení vyslačky

1. Nadzvedněte kryt, který chrání vstup na nabíjení baterky
2. Napojte nabíječku do vstupu
3. Napojte nabíječku do sítě
4. Nabíjejte baterku 2 hodiny

Pozn.: Baterka využívá Li Ion technologii a tak je možné ji velmi rychle nabít a dobít .

5. Po skončení nabíjení nasadíte zpět gumový kryt

Baterka mezi dobíjením vydrží od 40-60 hodin podle frekvence používání.



#### Světelný indikátor vyslačky

Funkce vyslačky	Barva sv. kontrolky	Status baterky	Světelná indikace
Nepřetržitá korekce nebo jen tón	zelené	dobrá	Světlo po zatlačení tlačítka nepřetržitě svítí
Nepřetržitá korekce nebo jen tón	červené	nízká	Světlo po zatlačení tlačítka nepřetržitě svítí
Momentální korekce	zelené	dobrá	Světlo po zatlačení 1x blikne a zhasne
Momentální korekce	červené	nízká	Světlo po zatlačení 1x blikne a zhasne
Dobíjení baterky	zelené	nízká	Světlo při napojení na nabíječku nepřetržitě svítí
Vyslačka je plně dobítá (je stále napojená na nabíječku)	zelené	dobrá	Světlo bliká 1x za sekundu

**STEP :: 02**

### Připravení obojku

Nabíjení obojku.

1. Nasadíte obojek na nabíječku.
2. Napojte nabíječku do el. sítě.
3. Nabíjejte obojek 2 hodiny



Pozn.: Baterka využívá Li Ion technologii  
a tak je možné ji velmi rychle nabít a dobít .

### Světelný indikátor nabíječky

Program	Barva sv. kontrolky	Světelná indikace
Obojek se nenachází v nabíječce ale nabíječka je napojená na el. síť	zelené	Světlo nepřetržitě svítí
Obojek se právě nabíjí	červené	Světlo po dobu nabíjení nepřetržitě svítí
Obojek je plně dobýtý (je stále napojený na nabíječku)	zelené	Světlo bliká 1x za sekundu

### Zapnutí obojku

Zatlačte tlačítko „on/off“. Světelná kontrolka na obojku se zapne. Obojek pípne 1-3 x podle nastaveného stimulačního rozpětí/ rozsahu. Obojek je přednastavený na rozsah 2 – střední.

### Vypnutí obojku

Zatlačte tlačítko „on/off“. Světelná kontrolka se zapne na červeno a obojek pípne 2x. Na prodloužení životnosti baterky je potřeba obojek vypínat když se nepoužívá. Přibližná životnost baterky mezi nabíjením je 40-60 hodin v závislosti na frekvenci používání.

## Světelný indikátor obojku

Program	Světlo kontrolky	Funkce sv. kontrolky	Status baterky	Tón	Vibrace
Obojek byl zapnutý	zelené	Světlo po dobu pípání nepřetržitě svítí	dobrá	Pípne 1-3x podle zvolených	--
Obojek byl zapnutý	červené	Světlo po dobu pípání nepřetržitě svítí	nízká	o rozsahu (2 je přednastavená). Přečtěte si stranu 9)	--
Obojek byl vypnutý	červené	Světlo po dobu pípání nepřetržitě svítí	--	Pípá 2 sekundy	--
Obojek je zapnutý	zelené	Světlo bliká každé 2 sekundy	dobrá	--	--
Obojek je zapnutý	červené	Světlo bliká každé 2 sekundy	nízká	--	--
Obojek vysílá nepřetržitou korekci	červené	Pokud je tlačítko zatlačené světlo svítí nepřetržitě	--	--	--
Obojek vysílá moment. korekci	červené	Světlo rychle blikne 1x – bez závislosti na délce zatlačení tlačítka	--	--	--
Obojek	vypnuté	--	--	Obojek	--

vysílá tón				pípá po dobu držení tlačítka	
Obojek vysílá vibraci	vypnuté	--	--	--	Obojek vibruje po dobu držení tlačítka
Obojek mění stimulační úroveň	oranžová	Světlo bliká 1-3x podle požadovaného nastavení	--	Světlo bliká 1-3x. čtěte str.9.	--

## Dobíjecí baterky

- Dobíjecí baterky vysílačky (Li Ion) nejsou paměťově senzitivní a není třeba je úplně vybit před nabíjením.
- Vysílačka je částečně nabitá už v továrně, ale před prvním použitím je třeba ji plně nabít (2hod).
- Důležité – nikdy nepřikládajte vysílačku k ohni.
- **Při dlouhodobém nepoužívání vysílačky by jste ji měli dobít průběžně každé 3-4 měsíce.**
- Když jste dlouhodobě vysílačku nepoužívali, můžete zaznamenat její nižší životnost při prvním používání. Baterka by však měla opět nabrat plnou životnost.
- Baterka vydrží stovky nabíjení. Avšak každá baterka má pouze určitou životnost. Když životnost baterky klesne na polovinu bez příčiny, kontaktujte vašeho prodejce.
- **Životnost baterky je 3-5 roků.** Když budete potřebovat baterku vyměnit, kontaktujte vašeho prodejce.
- **Neotvírejte a nevyndavejte baterku před tím, než obdržíte nové dobíjecí baterky!**
- Nedobíjejte baterky při vysokých teplotách nad 38°C!

**STEP :: 03**

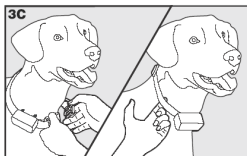
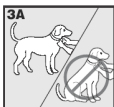
## Nasazení obojku

**Důležité: Správné nasazení obojku je základem pro efektivní trénink. Kolíky korekce musí mít přímý kontakt s kůží psa.**

Pro správné nasazení obojku, dodržujte následovný postup:

1. Začněte v pohodlném postoji psa (3A).
2. Umístěte obojek na střed hrdla psa.
3. Umístěte kolíky korekce tak, aby se dotýkaly kůže. (3B).

Pozn.: Když má Váš pes dlouhou srst, nasadte na obojek dlouhé kolíky.



Přezkoušejte sevření obojku tak, že vsunete prst mezi obojek a zadní stranu krku psa (3C). Sevření by mělo být pevné ale ne příliš těsné.

Nechte obojek psovi několik minut, potom opět přezkoušejte sevření obojku. Opakujte to znovu až si pes na obojek zvykne.

Perem si na řemínku označte požadovanou délku (3D). Když pes ještě roste, nechte řemínek delší aby sa dal později opět přizpůsobit potřebám psa.

## **Péče o obojek a čišťení**

Průběžně se ubezpečte, že obojek i nadále správně přiléhá k hrdlu psa. Tímto se zabezpečí maximální efektivita zařízení a také pohodlí psa při nošení obojku. Tato příručka uživatele vysvětluje správné nasazení a nošení obojku. Když si všimnete, že pes má alergickou reakci kůže spojenou s nošením obojku, přerušte nošení obojku na min. 48 hodin. Pokud podráždění kůže neustoupí, kontaktujte veterináře.

### **Předchádzení alergickým reakcím kůže**

- **Pes by neměl obojek nosit na krku víc než 8 hodin nepřetržitě v průběhu 24 hodin.**
- **Krk psa a kontaktní kolíky obojku by se měli umývat vlažnou vodou a mýdlem min. 1x do týdne.**
- **Ujistěte se, že před nasazením obojku je srst psa dokonale vysušená.**

## Zjištění správné stimulační úrovně psa

**Důležité: Vždy začínejte na nejnižší úrovni a postupujte k vyšším.**

Vysílačka má několik stupňů nastavení korekce/stimulace. Stupně zabezpečí správné nastavení pro každého psa.

Po nasazení obojku, je potřeba najít správnou úroveň korekce pro vašeho psa.

Při následujících úkonech sledujte chování psa. Když najdete optimální úroveň, chování psa se mírně změní (např. začne se rozhlížet, čuchat zem jakoby našel hmyz, hýbe ušima a pod.).

1. Začněte na úrovni č.1 (nastavovač úrovně korekce). Zatlačte horní ovládací tlačítko / tlačítko nepřetržitě korekce na 1 až 2 sekundy.
2. Pokud pes na korekci nereaguje, opakovaně zatlačte horní tlačítko stimulace - opakujte několikrát.
3. Před nastavením vyšší úrovně korekce, opakujte stlačení horního tlačítka korekce vždy minimálně 2 krát.

**PES BY NEMĚL NA STIMULÁCI REAGOVAT PANIKOU NEBO ŠTĚKNUTÍM. KDYŽ TAKTO REAGUJE, NASTAVENÁ ÚROVEŇ JE PRÍLIŠ SILNÁ.**

4. Pokud pes nevykazuje žádnou reakci ani po nastavení úrovně č.8, překontrolujte nasazení obojku (příp. nasadte dlouhé kolíky). Pokud váš pes ani teď na stimulaci nereaguje, postudujte si sekci – „Světelný test“.

Když pes nereaguje na obojek po vykonání uvedených úkonů, kontaktujte Vášho prodejce.

## SD-1825X-E

Váš dálkový vysílač má 14 provozních režimů (sedm s přepínačem v poloze **šedá** / ↑ a sedm s přepínačem v poloze **oranžová** / ↓ ), abyste si mohli vybrat nejhodnější typ nebo styl tréninku. Dálkový vysílač je z výroby nastaven na režim **5:↓** . K dispozici je i jeden programovací režim (režim V/T), který umožňuje změnit ID kód systému.

### STEP :: 05

#### ZMĚNA REŽIMU

1. Podle „SCHÉMATU REŽIMŮ SD-1825X-E“ na straně 13 si vyberte číslo požadovaného režimu (**1-7**) a polohu přepínače (↑ nebo ↓ ). Nastavte také číselník intenzity a přepínač tak, aby odpovídaly požadovanému režimu
2. Otočte dálkový vysílač a odstraňte sponu na opasek (je-li připevněna).
3. Pomocí pera nebo hrotu na sponě řemínku stiskněte a uvolněte tlačítko režimu. Po stisknutí tlačítka režimu bude mít kontrolka vysílače stálou barvu. Po uvolnění zabliká tolikrát, jako je číslo zvoleného režimu.

Pokud je například požadovaný režim **6: ↑** přepněte přepínač do polohy **šedá** / ↑ a nastavte číselník intenzity na úroveň 6. Po stisknutí tlačítka režimu bude kontrolka vysílače stálá a po uvolnění tlačítka režimu kontrolka vysílače zabliká 6 krát. Pokud však vyberete režim V/T (ID kód) v poloze **šedá** / ↑, tak po uvolnění tlačítka režimu zůstane světlo stálé barvy.

- \* Přednastavený režim z továrny.
- \* Nastavení pro provoz pro dva psy naleznete v KROKU 07 na straně 14-15.
- \* Nastavení pro provoz pro tři až šest psů naleznete v KROKU 07 na straně 14-15.
- \* Lokalizace vzdáleného pípání: Boční tlačítko vypne režim chodu a lokalizuje vzdálené pípání. Chcete-li znovu zapnout režim chodu, stiskněte a podržte boční tlačítko na 3 sekundy.



Páčkový  
přepínač v  
poloze ↑



Páčkový  
přepínač v  
poloze ↓





**SCHÉMA REŽIMŮ SD~1825X~E (ZMĚNU REŽIMŮ NALEZNETE NA STRANĚ 12)**

REŽIM: PŘEPÍNAČ POLOHA	POČET PSŮ	FUNKCE PŘEPÍNAČE		FUNKCE HORNÍHO TLAČÍTKA		FUNKCE SPODNÍHO TLAČÍTKA		FUNKCE BOČNÍHO TLAČÍTKA	
		↑	↓	ČÍSELNÍK 1-7	V/T	ČÍSELNÍK 1-7	V/T	ČÍSELNÍK 1-7	V/T
<b>1:↑</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Vysoká nárazová stimulace	Vibrace	Tón	
<b>1:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Lokalizace vzdáleného pipání*	
<b>2:↑</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuální stimulace	Tón	Vysoká nárazová stimulace	Tón	Vibrace	
<b>2:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Nízká kontinuální stimulace	Vibrace	Tón	
<b>3:↑</b>	6	Psi 1-3	Psi 4-6	<b>Pes 1(↑) / Pes 4 (↓)</b>		<b>Pes 2(↑) / Pes 5 (↓)</b>		<b>Pes 3 (↑) / Pes 6 (↓)</b>	
				Vysoká kontinuální stimulace	Tón	Vysoká kontinuální stimulace	Tón	Vysoká kontinuální stimulace	Tón
<b>3:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuální stimulace	Tón	Nízká kontinuální stimulace	Tón	Vibrace	
<b>4:↑</b>	6	Psi 1-3	Psi 4-6	<b>Pes 1(↑) / Pes 4 (↓)</b>		<b>Pes 2(↑) / Pes 5 (↓)</b>		<b>Pes 3 (↑) / Pes 6 (↓)</b>	
				Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace
<b>4:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Stoupající vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Tón	
<b>5:↑*</b>	2	Pes1	Pes2	<b>Střední kontinuální stimulace</b>	Tón	<b>Nízká kontinuální stimulace</b>	Tón	<b>Vysoká kontinuální stimulace</b>	Tón
<b>5:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Stoupající vysoká kontinuální stimulace	Tón	Vysoká kontinuální stimulace	Tón	Vibrace	
<b>6:↑</b>	2	Pes1	Pes2	Střední kontinuální stimulace	Vibrace	Nízká kontinuální stimulace	Vibrace	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace
<b>6:↓</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuální stimulace	Vibrace	Tón	Vibrace	N/A	
<b>7:↑</b>	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuální stimulace	Tón	Vysoká nárazová stimulace	Tón	Lokalizace vzdáleného pipání*	

7:↓	2	Pes1	Pes2	Vysoká kontinuální stimulace	Tón	Vibrace	Tón	N/A
V/T (ID KÓD)	N/A	a		N/A		N/A		Viz KROK 08

## STEP :: 06

## SPÁRUJTE PŘIJÍMAČ OBOJKU A DÁLKOVÝ VYSÍLAČ

Chcete-li spárovat přijímač obojku pro práci s novým dálkovým vysílačem nebo přeprogramovat nový přijímač obojku pro práci se stávajícím dálkovým vysílačem, proveďte následující kroky:

1. Vypněte přijímač obojku.
2. Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP. Kontrolka přijímače se rozsvítí a následně po 4-5 sekundách zhasne. Pokud tlačítko ZAP/VYP uvolníte příliš brzy, kontrolka přijímače začne normálně blikat. Pokud k tomu dojde, začněte znovu od kroku 1.
3. Po zhasnutí kontrolky přijímače uvolněte tlačítko ZAP/VYP.
4. Stiskněte a podržte horní tlačítko na dálkovém vysílači, dokud kontrolka přijímače 5krát nezabliká. Když kontrolka přijímače 5krát zabliká, přijímač obojku byl spárován a začne normálně blikat. Pokud kontrolka přijímače 5krát nezabliká, začněte znovu od kroku 1.

### Manuální programování ID kódu vysílačky

1. Nastavte intenzitu na vysílače na číslo 8, dejte páčkový přepínač do pozice směrem nahoru a zatlačte tlačítko programu na zadní straně vysílačky. Uvolněte tlačítko. Tento úkon nezmění nastavený program ale ID kód.
2. Po uvolnění tlačítka programu se rozsvítí zelená světelná kontrolka a zůstane zapnutá 15 sekund.
3. Pokud je kontrolka zapnutá, nastavte na otočném mechanismu na vysílače první číslici ID kódu, zatlačte a uvolněte boční ovládací tlačítko. Zelená sv. kontrolka bude rychle blikat na potvrzení volby.

## SD-1825X-E

Pro trénování v režimu pro dva, tři nebo šest psů je třeba zakoupit přijímače obojku SportDOG® Add-A-Dog®.

STEP :: 07

### PROVOZ PRO DVA PSY

Přijímače obojku SportDOG® lze nastavit tak, aby reagovaly na kteroukoli polohu přepínače na dálkovém vysílači.

- Naprogramujte dálkový vysílač na režim 1, 2, 5, 6 nebo 7 pomocí přepínače v poloze **šedá** /↑ nebo na kterýkoli z režimů 1- 7 pomocí přepínače v poloze **oranžová** /↓ (viz ZMĚNA REŽIMU na straně 12).
- Dále, s přepínačem v poloze **šedá** /↑, můžete nyní naprogramovat první přijímač obojku.
  - Vypněte přijímač obojku. **B.** Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP na přijímači obojku. Kontrolka přijímače se rozsvítí a následně po 4-5 sekundách zhasne. Pokud tlačítko ZAP/VYP uvolníte příliš brzy, kontrolka přijímače začne normálně blikat. Pokud k tomu dojde, začněte znovu a opakujte od kroku A.
  - Po zhasnutí kontrolky přijímače uvolněte tlačítko ZAP/VYP.
  - Stiskněte a podržte horní tlačítko na dálkovém vysílači, dokud kontrolka přijímače nezabliká 5krát. Pokud kontrolka přijímače 5krát nezabliká, začněte znovu a opakujte od kroku A.
- Pro naprogramování druhého přijímače obojku opakujte kroky A až D, avšak s přepínačem v poloze **oranžová** /↑.

### PROVOZ PRO TŘI PSY

- Naprogramujte dálkový vysílač na režim 3 nebo 4 pomocí přepínače v poloze **šedá** /↑ (viz ZMĚNA REŽIMŮ na straně 12).
- Dále, s přepínačem v poloze **šedá** /↑, můžete nyní naprogramovat první přijímač obojku.
  - Vypněte přijímač obojku.
  - Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP na přijímači obojku. Kontrolka přijímače se rozsvítí a následně po 4-5 sekundách zhasne. Pokud tlačítko ZAP/VYP uvolníte příliš brzy, kontrolka přijímače začne normálně blikat. Pokud k tomu dojde, začněte znovu a opakujte od kroku A.
  - Po zhasnutí kontrolky přijímače uvolněte tlačítko ZAP/VYP.
  - Stiskněte a podržte **horní tlačítko** na dálkovém vysílači, dokud kontrolka přijímače 5krát nezabliká. Pokud kontrolka přijímače 5krát nezabliká, začněte znovu a opakujte od kroku A.
- Chcete-li naprogramovat druhý přijímač obojku, zopakujte kroky A až D, přičemž místo horního tlačítka použijte **dolní tlačítko**.

Chcete-li naprogramovat třetí přijímač obojku, zopakujte kroky A až D, přičemž místo horního tlačítka použijte **boční tlačítko**.

### PROVOZ PRO ŠEST PSŮ

Zopakujte kroky 1-4 z výše uvedené části „PROVOZ SE TŘEMI PSY“ pro psy 1-3. Potom přepněte přepínač do **oranžové** /↓ polohy a zopakujte kroky 2-4 pro psy 4-6.

#### ADD-A-DOG® MODEL

SDR-AXF-E	Originální přijímač obojku pro: SD-425X-E & SD-825X-E (až pro 3 psy)
SDR-AX-E	Originální přijímač obojku pro: SD-1225X-E (až do 3 psů) & SD-1825X-E (až pro 6 psů)

## ZMĚNA ID

Identifikační kód je identifikace signálu mezi dálkovým vysílačem a přijímačem obojku. Každý z nich je z výroby naprogramován na 1 z 2 000 ID kódů. Dálkový vysílač je schopen naprogramovat dva nebo více dálkových vysílačů na stejný ID kód, což jim umožňuje ovládat jeden přijímač obojku. K dispozici je 64 programovatelných ID kódů.

### MANUÁLNÍ PROGRAMOVÁNÍ ID KÓDU DÁLKOVÉHO VYSÍLAČE

1. Otočte číselník intenzity na VT a poté stiskněte a uvolněte tlačítko režimu na zadní straně dálkového vysílače. Tím se režim nezmění, takže aktuální režim bude aktivní i po dokončení změny ID.
2. Po uvolnění tlačítka režimu se indikátor vysílače rozsvítí zeleně a zůstane svítit 15 sekund.
3. Než se rozsvítí zelená kontrolka, otáčením číselníku intenzity vyberte 1. číslici ID a poté stiskněte a uvolněte boční tlačítko. Zelená kontrolka bude rychle blikat a potvrdí výběr.
4. Než svítí zelená kontrolka, otáčením číselníku intenzity vyberte 2. číslici ID a poté stiskněte a uvolněte boční tlačítko. Zelená kontrolka bude rychle blikat a potvrdí výběr. Druhá číslice je volitelná a není-li požadována, počkejte, až zelené světélko zhasne a nemačkejte boční tlačítko.
5. Po 15 sekundách nebo po druhém stisknutí bočního tlačítka zelená kontrolka zhasne a ID dálkového vysílače se aktualizuje.  
V tomto okamžiku bude dálkový vysílač ve stejném režimu, v jakém byl před nastavením ID.
6. Po změně ID kódu je třeba spárovat přijímač obojku s dálkovým vysílačem (viz KROK 06).

**POZNÁMKA:** Pokud stisknete boční tlačítko pouze jednou (přeskočíte krok 4), ID je stále dvojčíselné ID. Levá číslice je výchozí na 1. Pokud jste například v kroku 3 vybrali 6 a stiskli boční tlačítko pouze jednou, ID, které dostanete, bude 16.

### VRÁCENÍ DÁLKOVÉHO VYSÍLAČE DO TOVÁŘENÍHO NASTAVENÍ ID

1. Otočte číselník intenzity na VT a poté stiskněte a uvolněte tlačítko režimu na zadní straně dálkového vysílače. Tím se režim nezmění, takže aktuální režim bude aktivní i po dokončení změny ID.
2. Nemačkejte žádná tlačítka a počkejte, dokud nezhasne zelená kontrolka vysílače.
3. Je třeba spárovat přijímač obojku s dálkovým vysílačem (viz KROK 06).

---

### PŘÍSLUŠENSTVÍ

Chcete-li si zakoupit další příslušenství pro váš SportDOG® Remote Trainer, kontaktujte Centrum péče o zákazníky nebo navštivte sekci Obchod na stránce [sportdog.com](http://sportdog.com) a vyhledejte položku Náhradní díly a příslušenství.

## TRÉNINK

### Všeobecné tipy

- Trénujte psa vždy pouze jednomu povelu. Pokud budete trénovat psa velmi rychle, může se stát že se mu budou povely plést a ani jeden se nenaučí dostatečně.
- Buďte důsledný. Používejte zvukový signál stejně tak i korekci za každé neuposlechnutí povelu.
- V případě, že psa nemůžete mít pod dozorem, doporučuje se, aby jste ho záměrně nevystavovali situacím, ve kterých již v minulosti neuposlechl povel. Avšak, záměrné vystavení psa vlivům kdy přestává vykonávat vaše povely a jeho následné trénování může velmi kladně ovlivnit trénink a celkový výsledek.
- **Pokud reaguje na trénink bojácně, přesměrujte trénink pouze na jednoduché povely jako je například povel *sedni*.**
- Spodní tlačítko korekce se standartně používá na vyslání momentální korekce tzn. po zatlačení tlačítka bude vyslaná pouze krátká – momentální, jednorázová korekce. Tato korekce se běžně používá na trénink povelů: „sedni, lehni, zůstaň“. Nepřetržitá korekce je vhodná na použití při výcviku povelu „ke mně“.
- **Nikdy nepoužívejte tréninkové zařízení na odstranění agresivního chování psa.** V případě, že nevíte zda je pes agresivní, kontaktujte veterináře, nebo certifikovaného trenéra psů.
- **Základem tréninku je vycvičit psa, aby v běžných situacích reagoval na vyslovené povely.** Pokud se pes vytrénuje správně, korekce by se měla používat pouze v situacích, kdy pes opakuje nežádoucí chování.

## PŘÍKLADY

### Výuka základních povelů

#### Povel „SEDNI“



Poznámka: Počas výuky povelu „sadni“ udržiavajte psa vo svojej blízkosti.

#### Povel „SADNI“

1. Nasadíte psovi kromě tréninkového obojku i obyčejný, vycházkový obojek spolu s 3 m vodítkem (vodítko musí být pevné). Obyčejný obojek nasadíte NAD tréninkový obojek.
2. Držte vodítko a tréninkovou vysílačku v jedné ruce. Stlačte a držte *boční* ovládací tlačítko na vyslání zvukového signálu zároveň s říkáním povelu „SEDNI“ – když je to potřeba, zatlačte rukou na psa, aby si sedl. Jakmile si pes sadne, přestaňte vysílat zvukový signál. Pochvalte psa. Tento povel opakujte několikrát, nezapomínejte psa pochválit když povel splní.
3. Když si pes vždy po zadání povelu a vyslání zvukového signálu sedne, váš trénink je ukončený. Pokud ne, pokračujte bodem 4.

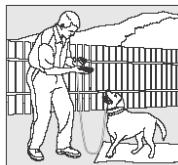
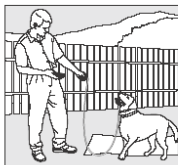
4. Držte vodítko a tréninkovou vysílačku v jedné ruce. Zatlačte dolní ovládací tlačítko momentální korekce zároveň s říkáním povelu „SEDNI“ – když je to potřeba, zatlačte rukou na psa, aby si sedl. Pokud je to potřeba opakujte povel-korekci-povel-korekci. Jakmile si pes sadne, přestaňte vysílat signál korekce. Pochvalte psa. Tento povel opakujte několikrát - nezapomínejte však psa pochválit když povel splní.

Nezapomínejte, že tréninkový obojek používáte místo vodítka. Použijte proto momentální korekci vždy tehdy, kdy by jste použili i trhnutí vodítka k uposlechnutí povelu.

### **Povel „ZÚSTAŇ“**

1. Nasadte psovi kromě tréninkového obojku i obyčejný, vycházkový obojek spolu s 3 m vodítkem (vodítko musí být pevné). Obyčejný obojek nasadte NAD tréninkový obojek.
2. Nápadně označte místo kam chcete, aby si pes sedl a zůstal například s použitím polštáře nebo deky.
3. Dejte psa sednout na místo. Držte vodítko v jedné ruce a tréninkovou vysílačku v druhé.
4. Vstaňte a zůstaňte v rámci 1metru od uvedeného místa. Procházejte se okolo psa a podložky. Se psem si nepovídejte.
5. Když se pes pokusí přijít k vám, stlačte a držte boční ovládací tlačítko na vyslání zvukového signálu zároveň s říkáním povelu „ZÚSTAŇ“ – když je to potřeba, nasměrujte psa, aby si opět na podložku sedl.
6. Jakmile se pes vrátí na místo, přestaňte vysílat zvukový signál. Nezapomeňte ho s radostí pochválit!
7. Když si pes sedne, uvolněte se a pohrajte si s ním.
8. Opakujte bod č.3 po bod č.7.

9. Když se pes vždy po zadání povelu a vyslání zvukového signálu vrátí

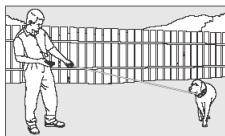
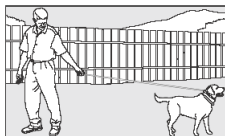


na místo, Váš trénink je ukončený. Pokud ne, pokračujte bodem 10.

10. Dejte psa sednout na místo. Začněte opět chodit okolo podložky.
11. Když se pes pokusí přijít k Vám, zatlačte dolní ovládací tlačítko na vyslání momentální korekce zároveň s říkáním povelu „ZÚSTAŇ“ – když je to potřeba, nasměrujte psa, aby si opět na podložku sedl. Opakujte povel-korekce-povel.
12. Jakmile pes poslechne povel, přestaňte vysílat signál a pochválejte ho.
13. Když si pes sedne, uvolněte se a pohrajte si s ním.
14. Když pes plní váš povel „ZÚSTAŇ“ s použitím zvukového signálu nebo korekce může být již připravený na reagování bez použití zvukového nebo statického signálu. Dejte si tréninkovou přestávku a opět se vraťte k bodu č.3 za použití jen zvukového signál.

### Povel „KE MNĚ“

1. Nasadte psu kromě tréninkového obojku i obyčejný vycházkový obojek spolu s 3 m vodítkem (vodítko musí být pevné). Obyčejný obojek nasadte NAD tréninkový obojek.





2. Držte vodítko v jedné ruce a tréninkovou vysílačku v druhé.
3. Počkejte, až se pes od vás vzdálí.
4. Stlačte a držte *boční* ovládací tlačítko na vyslání zvukového signálu zároveň s říkáním povelu „KE MNE“ – když je to potřeba, přitáhněte psa k sobě.
5. Jakmile k vám pes přijde, přestaňte vysílat zvukový signál a pochvalte ho (s velkou radostí) za dobře zvládnutý úkol.
6. Rychle se opět pohněte směrem dozadu zda vás pes začíná následovat. Zastavte a s radostí psa pochvalte.
7. Opakujte trénink 3 – 6 krát.
8. Pokud pes vždy po zadání povelu a vyslání zvukového signálu splní



povel

„KE MNĚ“, trénink je ukončený.

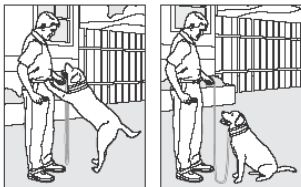
Pokud ne, pokračujte bodem 9.

9. Počkejte pokud se pes od Vás vzdálí. Stlačte a držte *horní* ovládací tlačítko na vyslání nepřetržité korekce zároveň s říkáním povelu „KE MNĚ“ – pokud je to nutné, přitáhněte psa k sobě.
10. Jakmile k vám pes přijde, přestaňte vysílat signál korekce a pochvalte ho (s velkou radostí) za dobře zvládnutou úlohu.
11. Rychle se opět pohněte směrem dozadu dokud vás pes začíná následovat. Zastavte a s radostí psa pochvalte.
12. Opakujte trénink 9 – 11 krát.
13. Pokud pes plní váš povel „KE MNĚ“ s použitím zvukového signálu nebo korekce může být již připravený na reagování bez použití zvukového nebo statického signálu. Dejte si tréninkovou přestávku a opět se vraťte k bodu č.3 za použití pouze zvukového signálu.

## Vyskakování

Psi většinou vyskakují na lidi, aby si získali pozornost. Pokud nechcete aby pes vyskakoval na vás, členy vaší rodiny, přátele či sousedy je nutné, abyste takové chování nepodporovaly. Nepodporování takového chování znamená, že vždy když pes na někoho vyskočí, bude následovat odmítavá reakce.

Poznámka: Je vhodné aby pes již poznal povel „SEDNI“.



1. Nastavte korekci o jeden stupeň vyšší než je vhodná stimulační úroveň pro vašeho psa.
2. Jakmile chce pes vyskočit, stlačte *dolní*

ovládací tlačítko zároveň se zadáním povelu „SEDNI“.

3. Když si pes sedne, přestaňte vysílat signál a psa pochvalte.

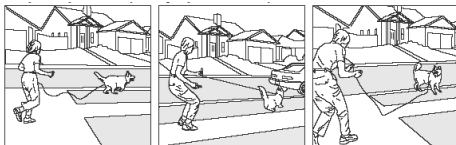
Zkoušejte si tento povel na různých místech a s různými lidmi. Podobný proces můžete použít i při kontrolování nadměrného štěkání a pod.

## „Pronásledování“ aut a pod.

„Pronásledování“ je pro psa instinktivně chování, které se spouští když pes vidí pohybující se předmět. Některé rasy jsou speciálně vyšlechtěné k nadměrnému „pronásledování“ což však psa dostává do situací ohrožení a nechává majitele bezmocného. Nikdy proto nenechávejte psa pohybovat se volně bez vodítka pokud se nenaučí uposlechnout povel „KE MNĚ“. Je velmi důležité, abyste nežádoucí „pronásledování“ **vždy** potrestali.

1. Nasledovný tréning by ste mali provádieť pouze pokud jste zajistili BEZPEČNOST zvířete jakož i svou. Použijte pevné vodítko dost dlouhé na to, aby dovolilo psu „pronásledovat“ objekt ale dostatečně krátké na to, aby jste ho měli pod kontrolou když objekt dostihne.
2. Nastavte o jeden stupeň vyšší stimulační úroveň jako je vhodná pro vašeho psa.
3. Uved'te psa do situace, v níž chce objekt „pronásledovat“.
4. Když se objekt začne přibližovat, držte vodítko pevně v rukou. Jakmile pes začne objekt „pronásledovat“, zadajte mu povel „NESMÍŠ“ resp. „FUJ, NESMÍŠ“ a následně „KE MNĚ“ a stlačte horní ovládací tlačítko na vyslání nepřetržitě korekce pokud pes nepřijde. Když neuposlechne povel, zatáhněte ho k sobě vodítkem.
5. Pokud pes ukončí „pronásledování“, přestaňte vysílat signál korekce, postupte pár kroků dozadu a dejte mu povel „KE MNĚ“. Když pes přijde až k vám, pochvalte ho.
6. Pokud pes stimulaci na nastavené úrovni ignoruje, opakujte tréninkovou situaci s použitím *silnějš korekce*.

Zkoušejte si tento povel na různých místech a s různými lidmi.



## OTÁZKY / ODPOVĚDI

<p>Je statická korekce pro mého psa bezpečná?</p>	<p>Statická korekce je sice pro psa nepříjemná, ale je bezpečná a psovi neublíží. Pro dosažení výsledků při tréninku se elektronické výcvikové zařízení vždy používají pouze v interakci s majitelem (trenérem) psa.</p>
<p>Když je můj pes již vycvičený na uposlechnutí povelů, musí ještě používat obojek?</p>	<p>Pravděpodobně ne. Ale je důležité, aby se obojek využíval čas od času pro dlouhotrvající efekt.</p>
<p>Je obojek vodotěsný?</p>	<p>Ano.</p>
<p>Můžem používat tréninkové zařízení na výcvik agresivních psů?</p>	<p>Nedporučujeme, aby jste naše výrobky používali na trénink agresivních psů. Doporučujeme návštěvu veterináře na objasnění příp. doporučení řešení.</p>
<p>Je dosah zařízení skutečně 1600 metrů?</p>	<p>Dosah zařízení je ovlivňován terénem, počasím, vegetací a také vysláním jiných rádiových signálů. Zabezpečení maximálního dosahu zařízení je vysvětlené v sekci „Jak systém funguje“.</p>
<p>Můžem trenéra používat na více psů?</p>	<p>Ano, ale musíte používat extra obojek SportDOG<sup>®</sup> Add-A-Dog<sup>®</sup>. Použití je možné maximálně pro 3 psy.</p>
<p>Čo mám udělat když můj pes má od obojku kožní alergii?</p>	<p>Tuto reakci může vyvolat nošení kolíků stimulace, které se neustále přímo třou o kůži psa. Pokud tato situace nastane, přestaňte na 48 hodin obojek používat. Když zarudne neustoupí, navštivte veterináře.</p>
<p>Můžem obojek používat ve slané vodě?</p>	<p>Ano. Je však nutné po každém použití obojek důkladně opláchnout a nechat oschnout.</p>
<p>Nastavovač úrovně korekce na vysílač sa otáčí dost těžko, je to normální?</p>	<p>Áno. Takto sa dá předejít neúmyslnému nastavení nesprávné korekce.</p>

# Podmínky používání výrobku a omezení záruky

## **1. Podmínky používání výrobku**

Tento výrobek se může používat pouze v souladu s uvedenými podmínkami používání výrobku a jejich akceptováním. Používáním tohoto výrobku dáváte souhlas s uvedenými podmínkami.

## **2. Správné používání výrobku**

Tento výrobek je určený na trénink psů. Tento výrobek nemusí správně fungovat na výcvik určitých povah psů. Doporučujeme, aby se tento výrobek nepoužíval na trénink psů s váhou nižší než 3.6 kg nebo na agresivní psy. Pokud si nejste jistí povahou vašeho psa, požádejte o konzultaci Vašeho veterináře nebo autorizovaného trenéra psů.

Správné používání výrobku znamená jeho používání podle pravidel této uživatelské příručky a respektování vět označených jako „Důležité“.

## **3. Zákaz nezákonného a zakázaného používání výrobku**

Tento výrobek je určený pro psy. Tento výrobek není určený na způsobování bolesti, zranění či na provokaci. Pokud se na dané účely použije, může to znamenat přestupek vůči zákonu dané Země.

## **4. Zodpovědnost za škodu**

Společnost Radio Systems Corporation není a nebude zodpovědná za žádné škody či úrazy související s používáním nebo zneužíváním tohoto produktu. Kupující zodpovídá za všechna rizika spojená s používáním tohoto produktu.

## **5. Změny podmínek**

Společnost Radio Systems Corporation si vyhrazuje právo na změny uvedených podmínek používání výrobku.

## INSTRUKCE O TESTOVACÍM SVĚTLE

1. Zapněte přijímač na obojku.
2. Přidržte testovací světlo na kontaktních kolíčkách.
3. Stiskněte tlačítko stimulace na dálkovém vysílači.
4. Testovací světlo zabliká.



**VŠIMNĚTE SI:** *Ve vyšších levelech statické stimulace, testovací světlo zasvítí jasněji.*

5. Vypněte obojek.

Odložte si testovací světlo pro testování v budoucnosti.

**VŠIMNĚTE SI:** *Pokud testovací světlo nerozsvítí, nabijte baterii a otestujte znovu.*

*Pokud testovací světlo stále nesvítí, kontaktujte zákaznický servis.*



Zařízení splňuje všechny normy stanovené Evropskou Unií pro elektromagnetická zařízení. Pokud chcete zařízení používat mimo zemi EU, je potřeba zjistit normy dané země. Nepovolené používání či zásahy a modifikace zařízení, které nebyly přímo schválené společností Radio Systems Corporation jsou v rozporu s EU stanovami a používateli může být zakázáno používání výrobku a též může být zrušená záruka výrobku.



Zařízení je nutné recyklovat.

Viz sekci Důležitá upozornění při manipulaci s dobíjecími bateriemi.

Tento systém funguje na dvě Li - Ion baterie ( 200mAh pro obojek a 550mAh pro vysílačku). Vyměňujte baterie pouze za originální baterie po konzultaci se zákaznickým oddělením. Pro informace kde jsou náhradní baterie dostupné, kontaktujte prosím vašeho prodejce nebo [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Viz následující instrukce pro manipulaci s bateriemi:

#### **Výměna baterí:**

- Pomocí křížového šroubováku číslo 1 (Phillips) odšroubujte z krytu vysílačky šroubu.
- Pomocí imbusového klíče sejměte všechny šrouby z krytu obojku - přijímače.
- Sejměte zadní kryt zařízení.
- Vyjměte baterie resp. vyměňte je za nové.

## ZÁRUKA TŘÍLETÁ NEPŘENOSNÁ ZÁRUKA

Tento produkt má výhodu limitované záruky výrobcem. Kompletní informace můžete najít: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) nebo kontaktováním vašeho lokálního zákaznického servisu.

Evropa - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2. patro, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Kanada - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Austrálie/Nový Zéland – V souladu s Australským uživatelským právem, záruka proti poškození, platná od 1. ledna 2012. Detaily záruky: Radio Systems Australia Pty Ltd (dále již jen "Radio Systems") ručí velkoobchodnímu kupujícímu nebo jinému kupujícímu nebo majiteli produktu, že když je používán pro domácí potřebu a používán v souladu s normou, bude osvobozen od chyb materiálu nebo výroby po dobu tří (3) let od doby zakoupení. "Originální kupující" je osoba která originálně zakoupí produkt nebo je příjemcem daru, kterým je náš nerozbalený produkt. Radio Systems pokrývá náklady za práci a součástky na tři roky používání. Po této době se na součástky a úpravy softvéru aplikuje cena v souladu s podmínkami společnosti. Limitovaná záruka je nepřenosná a automaticky vyprší pokud originální kupující prodá dále tento produkt společnosti Radio Systems nebo prodá pozemek, na kterém je tento produkt nainstalován. Limitovaná záruka nezahrnuje poškození způsobené žvýkáním zvířátka, bouří, nezodpovědností, modifikací nebo zneužitím. Kupující, kteří získají produkt mimo Austrálie, Nového Zélandu nebo od neautorizovaného prodejce, budou muset vrátit výrobek na místo, kde ho získali, pokud mají problémy se zárukou.

Všimněte si, že Radio Systems neposkytuje finanční náhrady, věcné náhrady ani modifikaci výrobku kvůli změně názoru nebo jiného důvodu, který není zmíněn v záruce.

### Reklamační řád:

Všechny reklamace by měly být směrovány na zákaznické centrum na [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) nebo na distributora značky pro daný region:

SR / ČR

blue gray, s.r.o.

Oremsburská 2320/13

97404 Banská Bystrica, SLOVENSKO

web: [www.petsafe.sk](http://www.petsafe.sk)

tel: +421 483810311

**Příjem reklamaci na adrese:** blue gray, s.r.o.

Kremnička 47/A

97405 Banská Bystrica, Slovensko tel: +421

483810311

[info@petpark.sk](mailto:info@petpark.sk)

Pro vyplnění reklamace, musíte poskytnout účtenku. Bez důkazu o koupi, Radio Systems neopraví ani nenahradí poškozené komponenty. Radio Systems žádá spotřebitele o kontaktování zákaznického servisu, kvůli obdržení záručního čísla. Pokud tak neučiní, může to způsobit zpoždění 30 dnů ve věci vyřízení reklamace.

Pokud je produkt poškozen do 30 dnů od zakoupení, Radio Systems zajistí náhradu produktu, poslanou předem ještě před doručením zkaženého produktu. Balné bude zahrnuto do návratu produktu namísto poškozeného kusu. Produkt musí být vrácen do 7 dnů od obdržení náhrady. Pokud je produkt poškozen po 30 dnech od zakoupení, spotřebitel ho musí vrátit na vlastní náklady. Radio Systems otestuje produkt a nahradí poškozenou jednotku a vrátí produkt bezplatně se zárukou, že produkt je stále v téže době záruky. Tato záruka je v doplňku k ostatním právům a náhradám dostupných pro vás ze zákona. Výrobky od Radio Systems mají záruky, které nemohou být vynečány z Australského Spotřebitelského Práva. Jste povinen nahradit nebo proplatit vážnou chybu a kompenzovat jakoukoli jinou předvídatelnou ztrátu nebo škodu. Jste také povinen, dát si zboží opravit nebo nahradit, pokud nemá akceptovatelnou kvalitu a poškození nepřidává na vážné chybě.

Pokud máte dotazy nebo potřebujete více informací, prosím kontaktujte naše Centrum Zákaznického Servisu na čísle 1800 786 608 (Austrálie) nebo 0800 543 054 (Nový Zéland).



Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. a každá jiná pobočka nebo značka Radio Systems Corporation bude dále nazývaná kolektivně jako "My".

---

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

### Vysvětlení upozorňujících slov a symbolů v této příručce

---



Bezpečnostní upozornění. Upozorňuje na potenciální nebezpečí ublížení na zdraví. Dodržte všechna pravidla bezpečnosti, následující tento symbol, abyste se vyhnuli zranění nebo smrti.



**VAROVÁNÍ** Označuje hazardní situaci, které pokud se nevyhnete, může způsobit smrt nebo zranění.



**OPATRNOST** Použité bez symbolu bezpečnostního upozornění, označuje nebezpečnou situaci, které pokud se nevyhnete, může způsobit zranění vašeho psa.

Hogy működik a rendszer

A SportDOG™ SportTrainer® SD-1825X-E megbízható és hatékony készülék a 3,6 kg-nál könnyebb kutyák számára. A rendszer segíti a kutyakiképzést póráz nélkül akár 1600 méteres távolságban. A vezérlógomb megnyomásával az adóvevő jelet sugároz, és aktiválja a kutya nyakán lévő nyakörvet. A kutyakiképző készülék rendszeres és helyes használatával javíthatók a kutyák bizonyos rossz szokásai vagy megtanítható a kutyának különböző parancsok. A kutya a jelet összeköti a parancssal.



Ahogy a SportDOG™ márka további készülékei, az Ön készüléke is beállítható az adott kutya szükségleteihez és ezzel kizárható a túl erős korrekció sugárzása.

A kutyakiképző készüléket ne használják 16 éven aluli felhasználók.

**Fontos:** A készülék hatótávolsága 1600 méter. A készülékhasználat maximális hatótávolsága függ a kezelés módjától. A maximális hatótáv biztosítására a jeladót tartsa vízszintesen a testétől és a feje felett. A maximális hatótávot befolyásolhatja az időjárás, a növényzet, illetve rádióhullámok sugárzása.

### Általános fogalmak

**Kutyakiképző adóvevő:** Rádiójeleket küld a nyakörvbe. Az adóvevő teljesen vízálló és akár 7,6 méterig a víz alá meríthető.

**Az adóvevő fénykijelzője:** Kijelzi, hogy a vezérlőgomb be van nyomva, és az elem állapot kijelzésére is szolgál.

**A korrekciós szint beállítója:** A korrekciós jel különféle szintjeinek beállítására szolgál, alkalmazkodva a kutya temperamentumához.

**Karos váltókapcsoló:** A váltókapcsolót gyárilag úgy állították be, hogy két nyakörvet/vevőt is vezérelhessen. Ha három nyakörv vezérlésére állítják be, a felső pozícióban az adóvevő a folyamatos korrekcióból átkerül a pillanatnyi korrekcióba vagy átmegy a folyamatos korrekcióból a rezgésbe, ha váltókapcsoló az alsó pozícióban lesz.

**Felső vezérlőgomb:** A gombot gyárilag a folyamatos korrekcióra állították be.

**Alsó vezérlőgomb:** A gombot gyárilag a pillanatnyi korrekcióra állították be.

**Oldalsó vezérlőgomb:** Csak hangjelzést sugároz.

**Az elemtöltés bemeneti nyílása.** Az elemek töltésére szolgál. Annak ellenére, hogy az adóvevő vízálló, a bemenetet a töltés után be kell zárni, hogy ne kerüljön bele por vagy más szilárd részecske.

**Folyamatos korrekció:** Ha a beállított folyamatos korrekció van kiválasztva, ellenőrizzé, mikor és milyen hosszan sugározza az adóvevő a nyakörvbe a statikus korrekciót. A folyamatos sugárzás maximális időtartama 10 másodperc. Ezután az időtartam után a nyomógomb blokkol, és abbahagyja a korrekció sugárzását. Ha ismét szeretné ezt a korrekció típust sugározni, nyomja be újra a nyomógombot.

**Pillanatnyi korrekció:** Ha a pillanatnyi korrekciót választotta ki, az adóvevő a vezérlőgomb benyomásakor 5/100 másodperc alatt küld korrekciót tekintet nélkül arra, milyen hosszan nyomja meg a vezérlőgombot.



**Nyakörv:** Veszi az adóvevő által sugárzott jeleket. Vízálló és akár 7,6 méterig a víz alá meríthető.

**ON/OFF NYOMÓGOMB:** A megnyomásával a nyakörv ki- vagy bekapcsol. **Érintő tüskék:** Az érintő tüskéken keresztül kerül továbbításra a statikus korrekció.

**A nyakörv LED diódája:** Kijelzi, ha a nyakörv be- vagy ki van kapcsolva, és az elem töltöttségét is jelzi.

**A nyakörv 4 stimuláció típus sugárzására képes:**

**Pillanatnyi:** a nyakörv a stimulációt 1/10 másodpercig sugározza tekintet nélkül arra, milyen hosszú ideig nyomja a gombot.

**Folyamatos:** Ön vezérli, mikor és milyen hosszú ideig kerül sugárzásra a korrekció, a folyamatos sugárzás időtartama viszont max. 10 másodperc. Ezután a benyomott gomb ellenére megszűnik a korrekció sugárzása.

**Hang:** A nyakörv a nyomógomb benyomása után hangjelet küld, max. 10 másodpercig. **Rezgés:** A nyakörv rezgést küld, max. 10 másodpercig.

érintő tüskék



On/Off nyomógomb

fény  
jelző

## A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSA

### STEP :: 01

#### Az adóvevő előkészítése

Az adóvevő töltése

1. Nyissa fel az elemtöltő csatlakozó védőburkolatát.
2. Csatlakoztassa a töltőt a bemenethez
3. Csatlakoztassa a töltő másik végét a hálózati csatlakozóhoz
4. Töltse az elemeket 2 óráig.

Megjegyz.: A készülék Li-Ion technológiás elemeket használ, így gyorsan feltölthető vagy utántölthető.

5. A töltés vége húzza ki a csatlakozót és zárja vissza a porvédő gumisapkát.

Az elemek két töltés között kb. 40 - 60 órát bírnak ki a használat gyakoriságának függvényében.

#### Az adóvevő LED diódája

Az adóvevő funkciói	A fényjelző LED dióda	Elem állapotjelző	Fénykijelző
Folyamatos korrekció vagy csak hang	zöld	jó	A fény a nyomógomb benyomása után
Folyamatos korrekció vagy csak hang	piros	alacsony	A fény a nyomógomb benyomása után
Pillanatnyi korrekció	zöld	jó	A fény a nyomógomb 1x-oi benyomása után
Pillanatnyi korrekció	piros	alacsony	A fény a nyomógomb 1x-oi benyomása után
Elemtöltés	zöld	alacsony	A fény a töltőre csatlakozáskor folyamatos
Az adóvevő töltöttsége megfelelő (állandóan a töltőre van kötve)	zöld	jó	A fény másodpercenként 1-szer villog

**STEP :: 02**

### A nyakörv előkészítése

A nyakörv töltése.

1. Tegye töltőre a nyakörvet.
2. Csatlakoztassa a töltő másik végét a hálózati csatlakozóhoz
3. A nyakörv töltés 2 órát vesz igénybe.



Megjegyz.: A készülék Li-Ion technológiás elemeket használ, így gyorsan feltölthető vagy utántölthető.

### A töltő fénykijelzője

Program	A fényjelző LED dióda	Fénykijelző
A nyakörv nincs a töltőn de a töltő csatlakozik az el. hálózathoz	zöld	A fény folyamatosan világít
A nyakörv töltés alatt van	piros	A fény a töltés alatt folyamatosan világít.
A nyakörv teljesen fel van töltve (állandóan a töltőre van kötve)	zöld	A fény másodpercenként 1-szer villog

### A nyakörv bekapcsolása

Nyomja meg a ki-/bekapcsoló gombot. A nyakörv fényjelzője bekapcsol. A nyakörv 1-3-szor csipog a beállított stimulációs tartomány szerint. A nyakörv alapbeállítása a 2-es - közepes.

### A nyakörv kikapcsolása

Nyomja meg a ki-/bekapcsoló gombot. A fényjelző bekapcsol piros színnel, és a nyakörv 2-szer csipog. Az elemek élettartamának növelése érdekében mindig kapcsolja ki a nyakörvet, ha nem használja. Az elem hozzávetőleges élettartama a töltések között 40 - 60 óra, a használat gyakoriságának függvényében.

## A nyakörv fénykijelzője

Program	LED dióda színei	A LED dióda funkciói	Elem állapotjelző	Hang	Rezgés
A nyakörv bekapcsolt állapotban van	zöld	A fény a csipogás alatt folyamatosan világít	jó	1-3-szor csipog a kiválasztott tartomány függvényében (2-es az alapbeállítás lásd 9. oldalt).	--
A nyakörv bekapcsolt állapotban van	piros	A fény a csipogás alatt folyamatosan világít	alacsony		
A nyakörv ki van kapcsolva	piros	A fény a csipogás alatt folyamatosan világít	--	Csipog 2 másodpercig	--
A nyakörv bekapcsolt állapotban van	zöld	A fény villog 2 másodpercenként	jó	--	--
A nyakörv bekapcsolt állapotban van	piros	A fény villog 2 másodpercenként	alacsony	--	--
A nyakörv folyamatos korrekciót sugároz	piros	Ha a nyomógomb be van kapcsolva, a fény folyamatosan világít	--	--	--
A nyakörv pillanatnyi korrekciót sugároz	piros	A fény gyorsan villant 1-szer – a nyomógomb megnyomása hosszának függvényében.	--	--	--
A nyakörv hangjelet sugároz	ki van kapcsolva	--	--	A nyakörv csipog a gomb tartása alatt	--
A nyakörv rezgést sugároz	ki van kapcsolva	--	--	--	A nyakörv rezeg a gomb tartása alatt
A nyakörv változtatja a stimulációs szintet	narancssárga	A LED lámpa 1-3-szor villog a kívánt beállítás függvényében	--	A LED lámpa 1-3-szor villog Lásd 9. oldal	--

## Tölthető elemek

- Az adóvevő tölthető elemei (Li-Ion) nem memória szenzitívek, és nem szükséges teljesen kisütni a töltés előtt.
- Az elemeket részlegesen már a gyártáskor feltöltötték, de az első használat előtt teljesen fel kell tölteni (2 óra).
- Fontos – soha ne tegye az adóvevőt tűz közelébe.
- **A készülék hosszú idejű tárolása esetén töltsse fel az elemeket 3-4 havonta.**
- Ha hosszabb ideig nem használta az adóvevőt, csökkent élettartamot észlelhet az első használatkor. Az elem viszont idővel felveszi a teljes élettartamát.
- Az elemek több száz feltöltést is kibírnak. Viszont minden elemnek megvan a meghatározott élettartama. Ha az elemek élettartama ok nélkül a felére csökken, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy rendeljen új elemet a következő honlapon: [www.petpark.sk](http://www.petpark.sk).
- **Az elemek élettartama 3-5 év.** Ha az elemek cseréjére van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazójával, vagy hívja az ügyfélszolgálatunkat a következő oldalon [www.petpark.sk](http://www.petpark.sk)
- **Soha ne nyissa ki az elemtartót és ne vegye ki az elemeket, mielőtt nem kapta meg az új tölthető elemeket!**
- **Ne töltsse az elemeket 38°C-nál magasabb hőmérsékleten!**



**STEP :: 03**

### A nyakörv felhelyezése

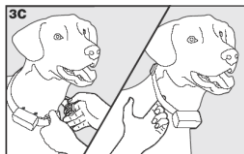
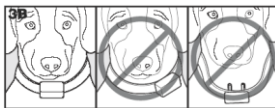
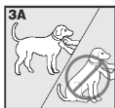
**Fontos: A nyakörv megfelelő felhelyezése a hatékony kiképzés alapja. Az érintő korrekciós tüskéknek közvetlenül érintkeznie kell a kutya bőrével.**

A nyakörv megfelelő felhelyezéséhez tartsa be a következő lépéseket:

1. Kezdje a műveletet a kutya nyugalmi állásában (3A).
2. Helyezze a nyakörvet a kutya torkának közepére.
3. Helyezze a korrekciós tüskéket úgy, hogy érintkezzenek a kutya

bőrével. (3B).

Megjegyz.: Ha a kuttyájának túl hosszú a szőrzete, helyezze fel a nyakörvet a hosszabb érintő tüskékkel.



Próbálja meg úgy összezárni a nyakörvet, hogy betolható legyen az ujj a nyakörv és a kutya nyaka közé (3C). A megszorítás legyen erős, de ne túl szoros.

Hagyja a nyakörvet egy pár percre a kutya nyakán, majd ellenőrizze újra a feszességét. Ismétlje meg újra, amikor a kutya egy kicsi már hozzászokott. Jelölje be tollal a pánton a szükséges hosszúságot (3D). Ha a kuttyája növésben van, hagyja a pántot hosszabbra, hogy később a kutya méreteihez tudja igazítani.

### A nyakörv ápolása és tisztítása

Folyamatosan ellenőrizze, hogy a nyakörv továbbra is megfelelően illeszkedik a kutya nyakához. Ezzel biztosított a készülék maximális hatékonysága és a kutya kényelme a nyakörv viseletekor. Ez a használati utasítás elmagyarázza a nyakörv megfelelő felhelyezését és viseletét. Ha a kutyája bőrén allergiás reakciókat észlel a nyakörv viselete miatt, függesse fel a nyakörv viseletét 48 órára. Ha a bőrirritáció nem múlik, hívja az állatorvos segítségét.

#### A bőr allergiás reakcióinak megelőzése

- **A kutya legfeljebb 8 órán át viselje folyamatosan a nyakörvet 24 órán át.**
- **A kutya nyakát és a nyakörv érintő tuskéit mossa le langyos szappanos vízzel legalább heti 1-szer.**
- **Ellenőrizze, hogy a nyakörv felhelyezése előtt a kutya szőrzete teljesen megszáradt.**

## STEP :: 04

### A kutya megfelelő stimuláció szintjének biztosítása

**Fontos: Mindig a legalacsonyabb stimulációval kezdje, és fokozza a magasabb felé.** Az adóvevő több korrekciós/stimulációs fokozattal rendelkezik. A szintek biztosítják a megfelelő beállítást minden kutya számára.

A nyakörv felhelyezése után meg kell találni a kutyának megfelelő szintet.

A következő műveleteknél figyelje a kutyája reakcióit. Ha megtalálta az optimális szintet, a kutya viselkedése enyhén megváltozhat (például feltűnően figyel, szagolja a földet, mintha rovarra bukkant volna, hegyezi a füleit, stb.).

1. Kezdje az 1. sz. szinttel (a korrekciós szint beállítása). Nyomja meg a felső vezérlőgombot / a folyamatos korrekció nyomógombját 1-2 másodpercre.
2. Ha a kutya nem reagál a korrekcióra, ismét nyomja meg a stimuláció felső gombját - ismételje meg többször.
3. A magasabb korrekciós szint beállítása előtt ismételje meg a korrekció felső nyomógombjának megnyomását legalább 2-szer.

**A KUTYÁNAK NEM KELLENE PÁNIKKAL VAGY UGATÁSSAL REAGÁLNI A STIMULÁCIÓRA. HA MÉGIS EZT A REAKCIÓT ADJA, A BEÁLLÍTOTT SZINT TÚL ERŐS.**

4. Ha a kutya semmilyen reakciót nem mutat a 8. sz. szint beállítása után sem, ellenőrizze a nyakörv felhelyezését (esetleg helyezze fel a hosszabb tüskéket). Ha a kutyája ekkor sem reagál, olvassa el a „Fényteszt” részt.

Ha a kutyája a megadott utasítások elvégzése után sem reagál, lépjen kapcsolatba az ügyfélközponttal a következő honlapon: [www.petpark.sk](http://www.petpark.sk)

**A tartomány és a stimuláció kiválasztásának változása**

A SportDOG™ SportTrainer® SD-1825E nyakörv 3 stimulációs tartománnyal rendelkezik (alacsony, közepes és magas). Minden tartomány 8 stimulációs erősségi szinttel rendelkezik, ahol az 1-es a legalacsonyabb és a 8-as a legmagasabb. Az előre beállított tartomány a 2-es – közepes.

A stimulációs tartomány változtatása:

1. kapcsolja ki a nyakörvet
2. kapcsolja be ismét a nyakörvet az „on/off” nyomógombbal
3. fényjelző bekapcsolása után 5 másodperccel nyomja meg és tartsa nyomva az „on/off” gombot 3 másodpercig
4. a nyakörv 1-szer csippan, és a fényjelző narancssárga színnel villant. Jelenleg az 1-es tartomány – alacsony van beállítva. Ha magasabb 2-es vagy 3-as tartományt szeretne választani, folytassa a nyomógomb megtartását, amíg a csipogások és a narancssárga villanások száma nem egyenlő a kívánt tartománnyal.

	<b>Stimulációs tartomány</b>	<b>A kutya temperamentuma</b>
1-szer csipog	alacsony	enyhe
2-szer csipog	közepes	átlagos
3-szor csipog	magas	akaratos

## SD-1825X-E

Távírányítójának 14 üzemmódja van (hét a kapcsoló **szürke**/ ↑ állásban és hét a kapcsoló **narancssárga**/ ↓ állásban), így kiválaszthatja a legmegfelelőbb edzéstípust vagy -stílust. A távírányító gyárilag **5**: ↑ módra van beállítva. Rendelkezésre áll egy programozási mód is (V/T mód), amely lehetővé teszi a rendszerazonosító kód megváltoztatását.

### STEP :: 05

#### ÜZEMMÓD MEGVÁLTOZTATÁSA

1. A 13. oldalon található "SD-1825X-E MÓD DIAGRAM" szerint válassza ki a kívánt üzemmód számot (1-7) és a kapcsoló állását ↑ vagy ↓). Állítsa be az intenzitás tárcsát és a kapcsolót is, hogy megfeleljen a kívánt üzemmódnak.
2. Fordítsa el a távírányítót, és távolítsa el az övcsipeszt (ha fel van erősítve).
3. Használjon tollat vagy tollhegyet az üzemmód gomb megnyomásához és felengedéséhez a heveder csatján. Az üzemmód gomb megnyomása után a távírányító jelzőfénye állandó színnel világít. Elengedéskor annyiszor villog, amennyi a kiválasztott mód száma.

Például, ha a kívánt mód 6: ↑, kapcsolja a kapcsolót a **szürke**/ ↑ állásba, és állítsa az intenzitás tárcsát 6-os szintre. Az üzemmód gomb megnyomásakor az adó jelzőfénye folyamatosan világít, az üzemmód gomb elengedésekor pedig 6-szor felvillan. Ha azonban a V/T (ID kód) üzemmódot választja a **szürke**/ ↑ pozícióban, a fény az üzemmód gomb elengedése után állandó színű marad.

- \* Gyárilag beállított üzemmód.
- \* A kétkutyás működés beállításához lásd a 07. LÉPÉST a 14-15. oldalon.
- \* A 3-6 kutyá működés beállításához lásd a 07. LÉPÉST a 14-15. oldalon.
- \* Távoli hangjelzés kereső Oldalsó gomb kikapcsolja a működési módot, és megkeresi a távoli hangjelzést. Ha újra be akarja kapcsolni a működési módot. nyomja meg és tartsa lenyomva az oldalsó gombot 3 másodpercig.



A  
billenőkapcsoló  
↑ állásban



A  
billenőkapcsoló  
↓ állásban



## ÜZEMMÓD SÉMÁK SD~1825X~E (AZ ÜZEMMÓDVÁLTÁST MEGTALÁLJA A 12. OLDALON)

MÓD: KAPCSOLÓ HELYZET	KUTYÁK SZÁMA	A KAPCSOLÓ FUNKCIÓJA		AZ ALSÓ GOMB FUNKCIÓJA		A FELSŐ GOMB FUNKCIÓJA		AZ OLDALSÓ GOMB FUNKCIÓJA	
		↑	↓	TÁRCSA 1-7	VIT	TÁRCSA 1-7	VIT	TÁRCSA 1-7	VIT
1:↑	2	Kutya1	Kutya 2	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Erős hatású stimuláció	Rezgések	Hangszín	
1:↓	2	Kutya 1	Kutya 2	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Távoli hangjelzés lokalizációja*	
2:↑	2	Kutya 1	Kutya 2	Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín	Erős hatású stimuláció	Hangszín	Rezgések	
2:↓	2	Kutya 1	Kutya 2	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Alacsony, folyamatos stimuláció	Rezgések	Hangszín	
3:↑	6 <sup>A</sup>	Kutyák1-3	Kutyák4-6	Kutya 1(↑) / Kutya 4(↓)		Kutya 2(↑) / Kutya 5(↓)		Kutya 3(↑) / Kutya 6(↓)	
				Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín	Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín	Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín
3:↓	2	Kutya 1	Kutya 2	Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín	Alacsony, folyamatos stimuláció	Hangszín	Rezgések	
4:↑	6	Kutyák1-3	Kutyák4-6	Kutya 1(↑) / Kutya 4(↓)		Kutya 2(↑) / Kutya 5(↓)		Kutya 3(↑) / Kutya 6(↓)	
				Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések
4:↓	2	Kutya 1	Kutya 2	Emelkedő magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Hangszín	
5:↑*	2	Kutya 1	Kutya 2	Közepes, folyamatos stimuláció	Hangszín	Alacsony, folyamatos stimuláció	Hangszín	Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín
5:↓	2	Kutya 1	Kutya 2	Emelkedő magas, folyamatos stimuláció	Hangszín	Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín	Rezgések	
6:↑	2	Kutya 1	Kutya 2	Közepes, folyamatos stimuláció	Rezgések	Alacsony, folyamatos stimuláció	Rezgések	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések
6:↓	2	Kutya 1	Kutya 2	Magas, folyamatos stimuláció	Rezgések	Hangszín	Rezgések	N/A	
7:↑	2	Kutya 1	Kutya 2	Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín	Erős hatású stimuláció	Hangszín	Távoli hangjelzés lokalizációja*	

<b>7:↓</b>	2	Kutya 1	Kutya 2	Magas, folyamatos stimuláció	Hangszín	Rezgések	Hangszín	N/A
vIT (ID KÓD)	N/A	a		N/A		N/A		Lásd a 08 LÉPÉST

## PÁROSÍTSA A NYAKÖRV VEVŐT ÉS A TÁVIRÁNYÍTÓT

Ha egy nyakörv vevőt szeretne párosítani, hogy működjön egy új távirányítóval, vagy átprogramozni az új nyakörv vevőt, hogy működjön egy meglévő távirányítóval:

1. Kapcsolja ki a nyakörv vevőjét.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI gombot. A vevő jelzőfénye kigyullad, majd 4-5 másodperc múlva kialszik. Ha túl hamar enged el a BE/KI gombot, a vevő jelzőfénye normálisan villogni kezd. Ha ez megtörténik, kezdje újra az 1. lépéstől.
3. Miután a vevő jelzőfénye kialszik, engedje fel a BE/KI gombot.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a távirányító felső gombját, amíg a vevő jelzőfénye 5-ször fel nem villan. Amikor a vevő jelzőfénye 5-ször felvillog, a nyakörv vevő párosítása megtörtént, és normális módon villogni kezd. Ha a vevő jelzőfénye 5-ször nem villan fel, kezdje újra az 1. lépéstől.

### Az adóvevő ID kódjának kézi programozása

1. Állítsa be az intenzitást az adóvevőn a 8-as szintre, tegye a karos váltókapcsolót felfelé irányba, és nyomja meg a program gombot az adóvevő hátoldalán. Engedje el a nyomógombot. Ez a művelet nem a beállított programot, hanem csak az ID kódot módosítja.
2. A program gomb elengedése után kigyullad a zöld LED dióda, és bekapcsolva marad 15 másodpercig.
3. Ha a LED dióda be van kapcsolva, állítsa be az adóvevő forgó mechanikáján az ID kód első számjegyét, nyomja meg és engedje el az oldalsó vezérlőgombot. A zöld LED dióda gyorsan villog a választás megerősítésére.
4. Ha a LED dióda ismét bekapcsolva marad, nyomja meg és engedje el az oldalsó vezérlőgombot. A zöld LED dióda elalszik, és ezzel beáll az ID kód.
5. Az ID kód beállítása után fel kell programoznia a nyakörvet az adóvevővel történő együttműködésre.

Megjegyzés: Ha csak 1-szer nyomja meg az oldalsó vezérlőgombot (kihagyja a 4. sz. pontot), az ID kód továbbra is kétszámjegyű marad. A bal szám mindig az 1-es. Példa: ha a 6. számot választotta a 3. sz. pontban, és csak egyszer nyomta meg az oldalsó vezérlőgombot, az ID = 16 lesz.

## SD-1825X-E

Két, három vagy hat kutya üzemmódban való edzéshez SportDOG® Add-A-Dog® nyakörv vevőt kell vásárolni.

### STEP :: 07 ÜZEMELÉS KÉT KUTYA SZÁMÁRA

A SportDOG® nyakörv vevői beállíthatók úgy, hogy a távirányító kapcsolójának bármely állására reagáljanak.

1. Programozza a távirányítót 1, 2, 5, 6 vagy 7 módba, a **szürke/↑** állásban lévő kapcsolóval, vagy az 1-7 módok bármelyikére, ha a kapcsoló **narancssárga/↓** állásban van (lásd ÜZEMMÓD VÁLTÁSA a 12. oldalon).
2. Ezután a kapcsoló **szürke/↑** állásában beprogramozhatja az első nyakörv vevőt.
  - A. Kapcsolja ki a nyakörv vevőjét.
  - B. Nyomja meg és tartsa lenyomva a nyakörv vevőjén a BE/KI gombot. A vevő jelzőfénye kigyullad, majd 4-5 másodperc múlva kialszik. Ha túl hamar engedi el a BE/KI gombot, a vevő jelzőfénye normálisan villogni kezd. Ha ez megtörténik, kezdje újra és ismétlje az A. lépéstől.
  - C. Miután a vevő jelzőfénye kialszik, engedje fel a BE/KI gombot.
  - D. Nyomja meg és tartsa lenyomva a távirányító felső gombját, amíg a vevő jelzőfénye 5-ször fel nem villan. Ha a vevő jelzőfénye 5-ször nem villan fel, kezdje újra az A. lépéstől.
3. A második nyakörv vevő programozásához ismétlje meg az A–D lépéseket, de a kapcsoló narancssárga/↓ állásában legyen.

### ÜZEMELÉS HÁROM KUTYA SZÁMÁRA

1. Programozza a távirányítót 3 vagy 4 módba, a **szürke/↑** állásban lévő kapcsolóval, (lásd ÜZEMMÓD VÁLTÁSA a 12. oldalon).
2. Ezután a kapcsoló **szürke/↑** állásában beprogramozhatja az első nyakörv vevőt.
  - A. Kapcsolja ki a nyakörv vevőjét.
  - B. Nyomja meg és tartsa lenyomva a nyakörv vevőjén a BE/KI gombot. A vevő jelzőfénye kigyullad, majd 4-5 másodperc múlva kialszik. Ha túl hamar engedi el a BE/KI gombot, a vevő jelzőfénye normálisan villogni kezd. Ha ez megtörténik, kezdje újra és ismétlje az A. lépéstől.
  - C. Miután a vevő jelzőfénye kialszik, engedje fel a BE/KI gombot.
  - D. Nyomja meg és tartsa lenyomva a távirányító felső gombját, amíg a vevő jelzőfénye 5-ször fel nem villan. Ha a vevő jelzőfénye 5-ször nem villan fel, kezdje újra az A. lépéstől.
3. Egy második nyakörv vevő programozásához ismétlje meg az A–D lépéseket, a felső gomb helyett az **alsó gombot** használja.
4. A harmadik nyakörv vevő programozásához ismétlje meg az A–D lépéseket, azonban a felső kapcsoló helyett az **oldalsó kapcsolót** használja.

### ÜZEMELÉS HAT KUTYA SZÁMÁRA

Ismétlje meg a fenti „ÜZEMELÉS HÁROM KUTYÁVAL” szakasz 1–4. lépéseit 1–3 kutya számára. Ezután fordítsa a kapcsolót **narancssárga/↓** állásba, és ismétlje meg a 2–4. lépéseket 4–6 kutya számára.

#### ADD-A-DOG® MODEL

SDR-AXF-E	Eredeti nyakörv vevő: SD-425X-E & SD-825X-E ( legfeljebb 3 kutya számára)
SDR-AX-E	Eredeti nyakörv vevő : SD-1225X-E ( legfeljebb 3 kutya számára ) & SD-1825X-E ( legfeljebb 6 kutya számára )

## ID KÓDOK MEGVÁLTOZTATÁSA

Az azonosító kód a távirányító és a nyakörv vevője közötti jel azonosítása. Mindegyik gyárilag 2000 azonosító kód közül 1-re van programozva. A távirányító képes két vagy több távirányítót ugyanarra az azonosító kódra programozni, lehetővé téve számukra egy nyakörv vevő vezérlését. 64 programozható azonosító kód áll rendelkezésre.

### A TÁVIRÁNYÍTÓ AZONOSÍTÓ KÓDJÁNAK KÉZI PROGRAMOZÁSA

1. Forgassa az intenzitás tárcsát VT állásba, majd nyomja meg és engedje fel a távirányító hátulján található mód gombot. Ez nem változtatja meg az üzemmódot, így az aktuális üzemmód az azonosító módosítása után is aktív lesz.
2. Az üzemmód gomb elengedésekor az adó jelzőfénye zöldre vált, és 15 másodpercig égve marad.
3. Amíg a zöld fény világít, forgassa el az intenzitás tárcsát az azonosító 1. számjegyének kiválasztásához, majd nyomja meg és engedje fel az oldalsó gombot. A zöld fény gyorsan villog és ezzel megerősíti a választást.
4. Amíg a zöld fény világít, forgassa el az intenzitás tárcsát az azonosító 2. számjegyének kiválasztásához, majd nyomja meg és engedje fel az oldalsó gombot. A zöld fény gyorsan villog és ezzel megerősíti a választást. A második számjegy nem kötelező, és ha nem szükséges, várja meg, amíg a zöld lámpa kialszik, és ne nyomja meg az oldalsó gombot.
5. 15 másodperc vagy az oldalsó gomb második megnyomása után a zöld fény kialszik, és a távirányító azonosítója frissül.  
Ekkor a távadó ugyanabban az üzemmódban lesz, mint az azonosító beállítása előtt.
6. Az azonosító kód megváltoztatása után párosítani kell a nyakörv vevőt a távirányítóval (lásd 06. LÉPÉS).

*MEGJEGYZÉS: Ha csak egyszer nyomja meg az oldalsó gombot (Kihagyja a 4. lépést), az azonosító továbbra is kétjegyű azonosító. A bal oldali számjegy alapértelmezés szerint 1. Például, ha a 3. lépésben a 6-ot választotta, és csak egyszer nyomta meg az oldalsó gombot, akkor a kapott azonosító 16 lesz.*

### A TÁVIRÁNYÍTÓ GYÁRI AZONOSÍTÓHOZ TÖRTÉNŐ VISSZAÁLLÍTÁSA

1. Forgassa az intenzitás tárcsát VT állásba, majd nyomja meg és engedje fel a távirányító hátulján található üzemmód gombot. Ez nem változtatja meg az üzemmódot, így az aktuális üzemmód az azonosító módosítása után is aktív lesz.
2. Ne nyomjon meg egyetlen gombot sem, és várja meg, amíg az adó zöld lámpája kialszik.
3. Az azonosító kód megváltoztatása után párosítani kell a nyakörv vevőt a távirányítóval (lásd 06. LÉPÉS).

## TARTOZÉKOK

Ha további tartozékokat szeretne vásárolni a Sport DOG® Remote Trainer-hez, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal, vagy látogasson el a sportdog.com Üzlet szekciójába, és keresse meg a Cserealkatrészek és tartozékok részt.



## KIKÉPZÉS

### Általános tippek

- Mindig csak egy parancsra tanítsa a kutyáját. Ha a kutyát túl gyorsan képezi, előfordulhat, hogy a parancsokat összekeveri, és egyiket sem tanulja meg megfelelően.
- Legyen következetes. Használjon hangjelzést és korrekciót is minden meg nem hallgatott parancsért.
- Ha a kutyát nem tudja felügyelete alatt tartani, javasoljuk, hogy ne tegye ki olyan helyzeteknek, amelyekben korábban már nem hallgatott a parancsra. Ugyanakkor, ha a kutyáját szándékosan teszi ki azoknak a hatásoknak, amikor a parancsait teljesíti, és ezek következetes kiképzése nagyon pozitívan befolyásolja a kiképzést és a teljes eredményt.
- **Ha a kutyája félősen reagál a kiképzésre, irányítsa a kiképzést az egyszerű parancsokra, például az „ül”-re.**
- A korrekció alsó nyomógombja rendszerint a pillanatnyi korrekció sugárzására szolgál, vagyis a gomb megnyomása után csak egy rövid - pillanatnyi, egyszeri korrekciót sugároz. Ezt a korrekciót rendszerint a következő kiképzési parancsokra használják: „ül, „fekszik”, „marad”. A folytonos korrekció a „hozzám” típusú parancsok kiképzésére szolgál.

- **Soha ne használja a kiképző készüléket az agresszív viselkedés leszoktatására.** Ha nem tudja, hogy a kutyája agresszív, egyeztessen az állatorvosával vagy a tanúsítvánnyal rendelkező kutyakiképzővel.
- **A kiképzés lényege a kutya kiképzése, hogy a szokásos helyzetekben a kiejtett parancsokra reagáljon.** Ha a kutyát helyesen képzik, a korrekciót csak akkor kell használni, ha a kutya ismétli a nem kívánatos viselkedést.

## PÉLDA

### Az „ÜL” alapvető parancs kiképzése.



Megjegyzés: Az „ül” utasítás tanításakor tartsa a kutyáját a közvetlen közelében.

### „ÜL” parancs

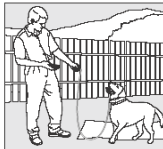
1. Helyezze fel a kutyájára a kiképző nyakörvön kívül a megszokott nyakörvet is egy 3 méteres pórázzal (a póráz legyen erős). A megszokott nyakörvet helyezze a kiképző nyakörv FÖLÉ.
2. Tartsa a hosszú pórázt és az adóvevőt az egyik kezében. Nyomja meg és tartsa nyomva a hangjel adóvevőjének vezérlőgombját, az „ÜL” parancs kiejtésével együtt – ha szükséges, nyomja le a kutyáját kézzel, hogy leüljön. Amint a kutya leül, hagyja abba a jel sugárzását. Dicsérje meg a kutyát. Ezt a parancsot ismételve meg párszor, és ne feledje megdicsérni a kutyáját, ha teljesíti a parancsot.
3. Ha a kutya a parancs elhangzásakor mindig leül, és a hangjelzésre is leül, a kiképzés befejeződött. Ha nem, folytassa a 4. ponttal.

4. Tartsa a hosszú pórázt és az adóvevőt az egyik kezében. Nyomja meg és tartsa nyomva a pillanatnyi korrekció vezérlőgombját, az „ÜL” parancs kiejtésével együtt – ha szükséges, nyomja le a kutyáját kézzel, hogy leüljön. Ha szükséges, ismételje meg: parancs-korrekció-parancs-korrekció. Amint a kutya leül, hagyja abba a korrekciós jel sugárzását. Dicsérje meg a kutyát. Ezt a parancsot ismételje meg párszor, és ne feledje megdicsérni a kutyáját, ha teljesíti a parancsot.

Ne feledje, hogy a kiképző nyakörvet a póráz helyett használja. Használjon ezért pillanatnyi korrekciót mindig akkor, ha a póráz megrántását használná a parancs meghallgatására.

### „MARAD” parancs

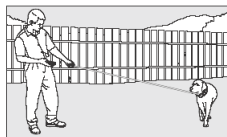
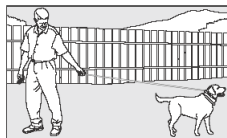
1. Helyezze fel a kutyájára a kiképző nyakörvön kívül a megszokott nyakörvet is egy 3 méteres pórázzal (a póráz legyen erős). A megszokott nyakörvet helyezze a kiképző nyakörv FÖLÉ.
2. Feltűnően jelölje meg azt a helyet, ahová szeretné, ha a kutyája leülne és ott maradna például egy párna vagy takaró segítségével.
3. Ültesse a kutyáját erre a helyre. Tartsa a pórázt az egyik kezében, és a kiképző adóvevőt a másik kezében.
4. Álljon fel és maradjon 1 méterre ettől a helytől. Sétáljon a kutya és az alátét körül. Ne beszéljen a kutyához.
5. Ha a kutya megpróbál Önhöz jönni, nyomja meg és tartsa nyomva az oldalsó gombot a hangjelzés küldésére és mondja ki hangosan „MARAD” – ha ez szükséges, irányítson a kutyájára, hogy maradjon ismét az alátéten.
6. Amint a kutya visszatér a helyre, hagyja abba a jel sugárzását. Ne feledje őt örömmel megdicsérni!
7. Amikor a kutya leül, lazuljon el és játsszon vele.
8. Ismételje meg a 3. – 7. pontokat.
9. Ha a kutya a parancs elhangzásakor és a hangjelzés küldésekor mindig visszatér a helyére, a kiképzés befejeződött. Ha nem, folytassa a 10. ponttal.



10. Ültesse a kutyáját erre a helyre. Kezden újra járni az alátét körül.
11. Ha a kutya megpróbál odajönni Önhöz, nyomja meg az alsó gombot a pillanatnyi korrekcióért és ejtse ki hangosan a „MARAD” parancsot – ha ez szükséges, irányítson a kutyájára, hogy maradjon ismét az alátéten. Ismételje a parancs - korrekció - parancs műveletet.
12. Amint a kutya hallgat a parancsra, hagyja abba a jel sugárzását és dicsérje meg.
13. Ha a kutya leül, lazuljon el és játsszon vele.
14. Ha a kutya teljesíti a „MARAD” parancsát a hangjelzéssel és/vagy a korrekcióval, készen állhat a reakcióra a hang és/vagy a statikus jelzés nélkül is. Tartson kiképzési szünetet, majd térjen vissza a 3. ponthoz most már csak hangjelzéssel.

### „HOZZÁM” parancs

1. Helyezz fel a kutyára a kiképző nyakörvön kívül a megszokott nyakörvet is egy erős 3 méteres pórázzal.
2. A megszokott nyakörvet helyezze a kiképző nyakörv FÖLÉ.
3. Tartsa a pórázt az egyik kezében, és az adóvevőt a másikban.



4. Várjon, amíg a kutya eltávolodik.
5. Nyomja meg és tartsa nyomva az adóvevő oldalsó vezérlőgombját, a „HOZZÁM” parancs kiejtésével együtt – ha szükséges, húzza magához a kutyáját kézzel.
6. Amint a kutya odajön Önhöz, hagyja abba a jel sugárzását. és dicsérje meg őt örömmel a jól teljesített feladatért.
7. Gyorsan ismét távolodjon hátrafelé, amíg a kutya nem kezdi követni. Álljon meg és örömmel dicsérje meg a kutyáját.

8. Ismételje a kiképzést 3 – 6-szor.

Ha a kutya a parancs elhangzása és a hangjelzés küldése után teljesíti a „HOZZÁM” parancsot, a kiképzés befejeződött. Ha nem, folytassa a 9. ponttal.

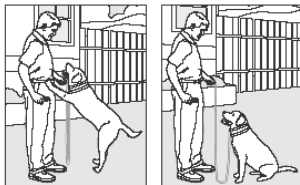


9. Várjon, amíg a kutya eltávolodik. Nyomja meg és tartsa nyomva az adóvevő felső vezérlőgombját a folyamatos korrekció küldésére, a „HOZZÁM” parancs kiejtésével együtt – ha szükséges, húzza magához a kutyáját kézzel.
10. Amint a kutya odajön Önhöz, hagyja abba a korrekciós jel sugárzását és dicsérje meg őt örömmel a jól teljesített feladatért.
11. Gyorsan ismét távolodjon hátrafelé, amíg a kutya nem kezdi követni. Álljon meg és örömmel dicsérje meg a kutyáját.
12. Ismételje a kiképzést 9 – 11-szor.
13. Ha a kutya teljesíti a „HOZZÁM” parancsát a hangjelzéssel és/vagy a korrekcióval, készen állhat a reakcióra a hang és/vagy a statikus jelzés nélkül is. Tartson kiképzési szünetet, majd térjen vissza a 3. ponthoz most már csak hangjelzéssel.

## Ugrálás

A kutyák többsége felugrál az emberre, hogy kivívja a figyelmét. Ha nem szeretné, hogy a kutya ugráljon Önre, családtagjaira, barátaira vagy a szomszédjaira, fontos, hogy ne támogassa ezt a viselkedést. Az ilyen viselkedés nem támogatása azt jelenti, hogy mindig, amikor a kutya ráugrik valakire, egy elutasító reakció kövesse.

Megjegyzés: Fontos, hogy a kutya ismerje az „ÜL” parancsot.



1. Állítsa a korrekciót egy fokozattal magasabbra, mint a megfelelő stimulációs szint a kutyájának.

2. Amint a kutyája fel akar ugrani, nyomja meg az alsó vezérlógombot az „ÜL” parancs kiejtésével.
3. Amint a kutya leül, hagyja abba a korrekciós jel sugárzását, és dicsérje meg.

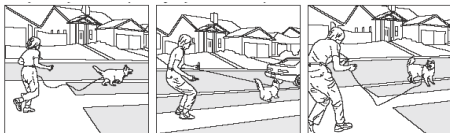
Próbálja ki ezt a parancsot több helyen különböző emberekkel. Hasonló folyamatot használhat a túlzott ugatásról leszoktatásnál, stb.

### „Autók üldözése”, stb.

A kutyák üldözése egy ösztönös viselkedés, amit a mozgó tárgy indít be a kutyáknál. Bizonyos fajták ki vannak nemesítve a túlzott üldözésre, ami a kutyát veszélyes helyzetbe sodorja, és a gazda tehetetlen. Ezért soha ne hagyja a kutyáját szabadon póráz nélkül szaladgálni, amíg nem tanulja meg a „HOZZÁM” parancsot. Nagyon fontos, hogy a nem kívánatos

„üldözést” **mindig** megbüntesse.

1. A következő kiképzést csak akkor végezze, ha biztosította a kutyájának és magának a biztonságot. Használjon kellően hosszú erős pórázt arra, hogy engedje a kutyát „üldözni” a tárgyat, de elég rövidet ahhoz, hogy ellenőrzése alatt tartsa, amikor eléri a tárgyat.
2. Állítsa egy szinttel magasabbra a stimulációt, mint az a kutyájának megfelelő.
3. Hozza olyan helyzetbe a kutyáját, hogy üldözhesen egy tárgyat.
4. Ha a tárgy közeledik, tartsa erősen a pórázt. Amint a kutya elkezd üldözni a tárgyat, hangozzon el a „NEM SZABAD”, illetve a „FUJ, NEM SZABAD” parancs, és a „HOZZÁM” parancs együttesen, és nyomja meg a felső vezérlógombot a folyamatos korrekció küldésére amíg a kutya nem tér vissza. Ha nem hallgat a parancsra, rántsa meg a pórázon fogva.
5. Ha a kutya abbahagyja az üldözést, hagyja abba a korrekciós jel küldését, majd lépjen pár lépést hátra, és adja ki a „HOZZÁM” parancsot. Amikor a kutya visszatér, dicsérje meg.
6. Ha a kutya figyelmen kívül hagyja a beállított stimulációt, ismétlje meg a kiképzési helyzetet az *erősebb korrekció*használatával.



## KÉRDÉSEK / VÁLASZOK

Biztonságos a kutyám számára a statikus stimuláció?	Bár a statikus korrekció kellemetlen a kutyájának, de biztonságos is, és nem árt a kutyának. A kiképzési eredmények elérésére az elektronikus kiképző eszközöket mindig a gazdával (kiképzővel) együttműködve használja.
Ha a kutyám már képzett, akkor is használnia kell a nyakörvet?	Valószínűleg nem. De fontos, hogy a nyakörvet időről-időre használja a hosszantartó hatás érdekében.
Vizálló a nyakörv?	Igen.
Használhatom a kiképző eszközt az agresszív kutyáknál is?	Nem javasoljuk, hogy a termékeinket agresszív kutyákon használja. Javasoljuk, hogy egyeztessen az állatorvosával a megoldás megfontolásáról vagy ajánlásáról.
Valóban 1600 méteres a kiképző hatótávolsága?	A hatótávolságot befolyásolhatja a terep, az időjárás, a növényzet és más rádiójelek sugárzása. A maximális hatótávolság biztosítása érdekében olvassa el a „Hogy működik a rendszer” című részt.
Használhatom a kiképzőt több kutyán is?	Igen, de vásárolnia kell egy további SportDOG™ Add-A-Dog® nyakörvet. A készüléket legfeljebb 3 kutyán használhatja.
Mit kell tennem, ha a kutyám nyakán bőrirritációt észlelek?	Ezt a reakciót a stimulációs tüskék viselete okozza, amelyek folyamatosan súrlódnak a kutyá bőrén. Ha felmerül ilyen helyzet, hagyja abba a nyakörv használatát 48 órára. Ha a bőrpír nem múlik, keresse fel az állatorvosát.
Használhatom sós vízben a nyakörvet?	Igen. De minden használat után mossa le édes vízzel a nyakörvet, és hagyja alaposan megszáradni.
A korrekciós szint beállítója az adóvevőn nehezen forog. Normális ez?	Igen. Ezáltal megelőzhető a nem kívánatos beállítás a helytelen korrekcióra.



A termék használatának feltételei és a jótállás korlátozása

### **1. A termék használatának feltételei**

A termék csak a gyártó által feltüntetett feltételekkel összhangban és ezek elfogadásával használható. A termék használatával beleegyezését adja a megadott feltételekkel.

### **2. A termék helyes használata**

A termék kutyakiképzésre szolgál. A termék nem működik szükségszerűen helyesen bizonyos természetű kutyák kiképzésekor. Javasoljuk, hogy ne használja a készüléket 3,6 kg-nál könnyebb tömegű vagy agresszív kutyák kiképzésére. Ha nem biztos a kutya természetében, kérjen tanácsot állatorvosától vagy az engedéllyel rendelkező kutyakiképzőtől.

A termék helyes használata azt jelenti, hogy a jelen használati utasítás szerint és a „Fontos” mondatok elfogadásával használja a terméket.

### **3. Tilos a termék jogszerűtlen és tiltott használata**

A termék a kutyákon történő használatra szolgál. A termék nem alkalmas fájdalom, sérülések vagy provokáció okozására. Ha az adott célra használják, az az adott ország jogszabályaiba ütközhet.

### **4. Kárfelelősség**

A Radio Systems® Corporation társaság nem felelős és nem vállalja a felelősséget a termék használatával vagy a termékkel történő visszaéléssel okozott károkért. A vásárló vállalja a termék használatából eredő kockázatokért a felelősséget.

### **5. A feltételek változása**

A Radio Systems® Corporation fenntartja a termékhasználat megadott feltételeinek változtatását.

## UTASÍTÁSOK A TESZTELŐ FÉNYHEZ

1. Kapcsolja be a nyakörv vevőjét.
2. Tartsa a tesztelő fényt az érintő tűskékhez.
3. Nyomja meg a statikus stimuláció gombot a távvezérlőn.
4. A tesztelő fény villog.

*FIGYELJE MEG: A magasabb szintű statikus stimulációnál a tesztelő fény élénkebben világít.*

5. Kapcsolja ki a nyakörvet.

Tegye félre a tesztelő fényt a következő használathoz.

*FIGYELJE MEG: Ha a tesztelő fény nem gyullad ki, töltsse fel az elemet és teszteljen újra. Ha a tesztelő fény továbbra sem világít, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.*





A készülék megfelel az Európai Unió elektromágneses berendezésekre meghatározott minden szabványának. Ha a készüléket az Európai Unió területén kívül kívánja használni, biztosítania kell az adott ország szabványainak betartását. Tilos a készülékbe történő jogosulatlan beavatkozás vagy átalakítás, amelyet a Radio Systems® Corporation társaság nem engedélyezett vagy ellentétes az EU irányelveivel, és ilyen esetben megszűnhet a termékre nyújtott jótállás.



A készüléket újra kell hasznosítani.

Ez a készülék két Li-Ion elemmel működik (200 mAh a nyakörvnél és 550 mAh az adóvevőnél). Az elemeket csak eredeti elemekre cserélje az ügyfélszolgálattal történt egyeztetés után. A pótelemek vásárlási lehetőségeiről érdeklődjön a forgalmazójánál vagy a [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) honlapon.

Olvassa el a következő utasításokat az elemek kezelésére.

#### **Az elemek cseréje:**

- Egy keresztfejes csavarhúzó 1. szám (Philips) segítségével csavarozza le az adóvevő burkolatát.
- Egy imbusz kulccsal távolítsa el a nyakörv burkolatának összes csavarját, a vevőről.
- Vegye le a hátsó burkolatot.
- Vegye ki az elemeket, és CSERÉLJE újakra.

## JÓTÁLLÁS

### Hároméves nem átruházható korlátozott jótállás

A termék előnye a gyártó által korlátozott jótállás. A teljes információért keresse fel a [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) honlapunkat, vagy lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatunkkal.

Európa - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2. emelet, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X  
Ireland Kanada - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Ausztrália/Új-Zéland – Az ausztrál felhasználói joggal összhangban a sérülés elleni jótállás 2012. január 1-től érvényes. A jótállás részletei: A Radio Systems Australia Pty Ltd társaság (a továbbiakban „Radio Systems”) kezességet vállal a nagykereskedelmi forgalmazónak vagy más vevőnek vagy a termék tulajdonosának, hogy ha a terméket házi fogyasztásra és a szabvánnyal összhangban használják, mentes lesz az anyaghibáktól vagy a gyártási hibáktól a vásárlástól számított három (3) éven belül. „Az eredeti vásárló” olyan személy, aki eredetileg megvásárolta a terméket vagy az ajándékozott, aki a mi termékünket kicsomagolatlan állapotban átvette. A Radio Systems fedezi a használat kezdetétől számított három évig a szerelési munka és az alkatrész költségeit. Ezután az időszak után a termékekre és a szoftver módosításaira a társaság feltételei szerinti árakat érvényesítik.

A korlátozott jótállás nem ruházható át, és automatikusan megszűnik, ha az eredeti vevő eladja a Radio Systems termékét, vagy átadja a telket, amelynél ezt a terméket telepítették. Ez a korlátozott jótállás nem vonatkozik az állat rágásai, a vihar, a felelőtlenség, az átalakítás vagy a visszaélés által okozott károkra. A vevők, akik Ausztrálián, Új-Zélandon kívülre vagy nem engedéllyel rendelkező forgalmazótól vásárolják meg a terméket, vissza kell adniuk a terméket arra a helyre, ahonnan megvásárolták, ha gondjaik merülnek fel a jótállással.

A Radio Systems semmilyen anyagi térítést, tárgyi térítést, sem a termék átalakítását nem nyújtja a jótállásban nem szereplő vélemény változás vagy más okok miatt.

#### Panaszkezelési rend:

A panaszaival forduljon az ügyfélközpontunkhoz a [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) honlapon vagy az adott régió márkaforgalmazójához:

Szlovák Köztársaság / Cseh Köztársaság  
blue gray, s.r.o.  
Oremburská 2320/13  
97404 Banská Bystrica, SZLOVÁKIA web:  
[www.petsafe.sk](http://www.petsafe.sk)  
tel: +421 483810311

#### A reklamáció fogadása a következő címen: blue gray, s.r.o.

Kremnička 47/A  
97405 Banská Bystrica, Szlovákia  
tel: +421 483810311  
[info@petpark.sk](mailto:info@petpark.sk)

A reklamáció kitöltéséhez be kell mutatnia a vásárlást igazoló bizonylatot. A vásárlás igazolása nélkül a Radio Systems nem javítja meg a terméket, és nem nyújt térítést a sérült elemekre. A Radio Systems felkéri a fogyasztót az ügyfélközponttal történő kapcsolatfelvételre a jótállási szám beszerzése érdekében. Ha ezt elmulasztja, a reklamáció ügyintézésében 30 napos késésbe kerülhet.

Ha a terméken sérülést észlel a vásárlástól számított 30 napon belül, a Radio Systems biztosítja a termék pótlását, amelyet a sérült termék elküldése előtt elküld. A csomagolási díjat a termék visszaadásakor beszámítják a sérült darab helyébe. A terméket a pótermék átvételét követő 7 napon belül vissza kell adni. Ha a terméken 30 napon túl észleli a sérülést, a terméket a fogyasztó a saját költségeire köteles visszaküldeni. A Radio Systems teszteli a terméket, és pótolja a sérült egységet, majd díjtanul jótállással együtt visszaküldi azzal, hogy a termékre azonos jótállási idő vonatkozik. Ez a jótállás kiegészül az Önre a jogszabályokból érvényes további jogokkal és térítésekkel. A Radio Systems termékei olyan jótállással rendelkeznek, amelyek nem hagyhatók ki az Ausztrál Fogyasztói Felügyelőségből. Ön köteles megtéríteni vagy átfizetni a súlyos hibát, és kompenzálni bármilyen egyéb előrelátható veszteséget vagy kárt. Köteles a terméket megjavíttatni vagy pótolni, ha nem rendelkezik elfogadható minőséggel és a sérülés nem tesz hozzá a súlyos hibájához.

Ha kérdése van, vagy bővebb információra van szükséges, kérjük lépjen kapcsolatba az ügyfélközpontunkkal a következő telefonszámokon: 1800 786 608 (Ausztrália) vagy 0800 543 054 (Új-Zéland).

A Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. és minden további telephely vagy a Radio Systems Corporation márkanév a továbbiakban „Mi” rövidítéssel szerepel.

---

## FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A használati utasításban szereplő figyelmeztető szavak és piktogramok magyarázata

---



**WARNING**

Biztonsági figyelmeztetések. Az testi sérülés potenciális veszélyére figyelmeztet. Tartsa be a biztonsági szabályokat, a következő piktogramokat, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a halált.

**FIGYELMEZTETÉS** Azt a helyzetet jelöli, amelyet, ha nem kerül el, halált vagy sérülést okozhat.

**CAUTION**

**ÓVATOSSÁG** A biztonsági figyelmeztetés piktogram nélkül használatos, és azt a veszélyes helyzetet jelöli, amelyet, ha nem kerül el, a kutyája sérülését okozhatja.